50. JAHRGANG | JANUAR 2024 | NR. 1

Hövelhof
an den Quellen der Ems
Das Tor zur Senne

HÖVELHOFER RUNDSCHAU

HERAUSGEBER: VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF e.V. | KOSTENLOS | MONATLICH

DAS JOURNAL FÜR DIE SENNEGEMEINDE UND IHRE UMGEBUNG

GROSSPROJEKT MIT GROSSEM RÜCKHALT

Der Neubau des Sennebads erlebt viel Unterstützung



Zimmermeister Udo Förster trägt auf der Baustelle des Sennebads mit Unterstützung von Johanna Schulmeister aus dem Bau- und Förderverein den Richtspruch vor.

Curamos GmbH
Ambulante Pflege
Ganzheitliche Pflege für ein Leben in Würde und Komfort
05257/9771132 | Am Holtebach 2, 33161 Hövelhof
info@pflegedienstcuramos.de | www.pflegedienst-curamos.de

luxeen
Ihr Partner für
Beleuchtung & Photovoltaik
SEIT 2012
FÜR SIE DA!
lux.een | 05257 9774421 | luxeen.de

GRUNDSTEIN FÜRS NEUE HALLENBAD IST GELEGT

An der Baustelle geht es zügig voran. Spenden unterstützen das Projekt weiterhin.



Der Grundstein für das neue Hallenbad in Hövelhof ist gelegt (v.l.): Bürgermeister Michael Berens, Schirmherr André Wiersig, die Vorsitzenden des Bau- und Fördervereins Franz-Josef Kaimann und Karl Schulmeister, Polier Andreas Runte sowie Bauunternehmer Rolf Hölscher freuen sich über den Baufortschritt.

Das neue Hallenbad wächst und nimmt Konturen an. Unter großem Interesse von Besuchern hat der Bau- und Förderverein für das Sennebad Hövelhof den symbolischen Grundstein für das Sennebad gelegt. Im Anschluss konnten sich die Interessierten bei einer Führung selbst ein Bild vom Baufortschritt verschaffen.

„Vor etwa vier Jahren hat das ehemalige Sennebad geschlossen. Seither wartet Hövelhof sehnsüchtig auf ein neues Hallenbad. Eine Sanierung hätte seinerzeit zehn Millionen Euro gekostet, während der Neubau mit 16 Millionen kalkuliert wurde. Die Gemeinde hat daraufhin ihre Bürgerinnen und Bürger befragt und 95 Prozent haben gesagt ‚Ja, wir wollen ein neues Hallenbad'", blickt Bürgermeister Michael Berens in seinem Grußwort zurück. „Sofort haben Franz-Josef Kaimann und Karl Schulmeister die Initiative ergriffen und vorgeschlagen, den Bau und die Betriebsführung des neuen Bades zu übernehmen. Viele verschiedene Rechtsbereiche mussten in Einklang gebracht werden, bis der Bau schließlich beginnen konnte. Ich möchte großen Dank an die Initiatoren aussprechen. Ein Bau durch die Gemeinde wäre viel teurer geworden und wäre noch längst nicht so weit vorangeschritten. Die Sennebad GmbH kann das Hallenbad für unter 10 Millionen Euro realisieren", hebt Berens hervor. „Auch beim Gemeinderat, der mit seinen Beschlüssen Mut gezeigt und einen Zuschuss in Höhe von 1,2 Millionen Euro zugesagt hat, möchte ich mich bedanken."

Die Vorsitzenden des Bau- und Fördervereins, Schulmeister und Kaimann, haben im Anschluss gemeinsam mit dem Bürgermeister für die Nachwelt einige Dokumente in der Zeitkapsel verschlossen und in den Grundstein gelegt. Zeitungsartikel zum ehemaligen Hallenbad, Artikel zur Entstehungsgeschichte des neuen Bades, das Mainzelmännchen „Det" als Symbol für das frühere Bad, ein Seepferdchen-Abzeichen, eine aktuelle Ausgabe der Hövelhofer Rundschau, eine Eintrittskarte für das ehemalige Hallenbad sowie die Tageszeitung vom 19. November 2023 sind darin enthalten.

Diakon Reinhard Sandbothe nahm eine Segnung der Zeitkapsel vor, bevor der Grundstein eingemauert wurde. Mit seinem Richtspruch bat Zimmermeister Udo Förster mit Unterstützung von Johanna Schulmeister, Schriftführerin des Bau- und Fördervereins, um Gottes Segen für das Haus und dankte den am Bau beteiligten Unternehmen.

Mit dem Neubau in Sicht, soll aber auch das alte Bad nicht in Vergessenheit geraten. Dafür möchte Ortsheimatpfleger Carsten Tegethoff sorgen. Er sucht Material zum geschlossenen Sennebad. Um dessen Geschichte festzuhalten, sammelt Tegethoff Informationen, insbesondere auch Bildmaterial, etwa vom Bau, der Einweihung, von Feierlichkeiten oder Renovierungen. Hinweise nimmt er unter Tel. 0171/ 9 00 59 94 entgegen.

ELEKTRO FORTMEIER
Meisterbetrieb
Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

ERIC BRINKMANN
Dachdeckermeister
Altbausanierung • Velux-Fenster • Carports
Dacheindeckung • Dachrinnen • Fassaden
Tel: 05257 / 4521
info@brinkmann-dachdecker.de
www.brinkmann-dachdecker.de



Zum symbolischen Akt waren neben Bürgerinnen und Bürgern auch die drei heimischen Banken geladen, die die Finanzierung fürs Hallenbad sichergestellt haben. Sie überreichten einen Scheck über 30.000 Euro als Spende an den Bau- und Förderverein. „Der komplizierte Rechtsbereich hatte allen Beteiligten die Finanzierung des Projektes erschwert, wir sind jedoch sehr froh, dass diese Hürde gemeinsam gut gemeistert werden konnte und freuen uns bereits auf die Eröffnung“, sagt Jörg Horstkötter, von der Volksbank Delbrück-Rietberg stellvertretend für die drei Banken. „Wir sind begeistert vom Rückhalt der Hövelhofer Bevölkerung und bedanken uns herzlich bei den heimischen Banken, aber auch bei den vielen Vereinen, Unternehmen und Privatpersonen, die uns mit einer Spende unterstützt haben“, sagt Kaimann.



Bei der Scheckübergabe der heimischen Banken (v. l.): Karl Schulmeister, Vorsitzender Bau- und Förderverein, Andreas Trotz, Sparkasse Paderborn-Detmold-Höxter, Tobias Pettke, Volksbank Paderborn, Jörg Wilde, Sparkasse Paderborn-Detmold-Höxter, Thorsten Wolff, Volksbank Paderborn, Ralf Hils, Volksbank Paderborn, Jörg Horstkötter, Volksbank Delbrück-Rietberg, und Franz-Josef Kaimann, Vorsitzender Bau- und Förderverein.

Gast des Baustellentages war auch der Paderborner Extrem-Schwimmer André Wiersig als Schirmherr des Sennebads. „Mir ist es ein besonderes Anliegen, dass Menschen und besonders Kinder das Meer erfahren können. Das geht nur, wenn sie auch Schwimmen können, darum sind Wasserflächen essentiell wichtig“, sagt Wiersig über seine persönliche Motivation, das Projekt voranzubringen.

Im Anschluss an die Grundsteinlegung konnten sich alle Interessierten ein Bild vom Baufortschritt machen und wurden dabei von Kaimann und Schulmeister durch den Rohbau geführt. Bislang liegen alle Arbeiten voll im Zeit- und Kostenplan. Geplant ist die Eröffnung für den Geburtstag des Geschäftsführers Franz-Josef Kaimann, am 31. August 2024. ■

DIE STERNSINGER KOMMEN





„Gemeinsam für unsere Erde – in Amazonien und weltweit!“ heißt das Leitwort der Sternsingeraktion 2024. Mit dem Kreidezeichen „20*C+M+B*24“ bringen Mädchen und Jungen sowie Erwachsene in den Gewändern der Heiligen Drei Könige am Samstag, 6. Januar, den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen in Hövelhof und sammeln für Not leidende Kinder in aller Welt. Für alle Interessierten besteht laut einer Mitteilung die Möglichkeit, eine Spende auf Distanz zu tätigen: Katholische Kirchengemeinde Hövelhof, IBAN: DE12 4786 2447 0606 5905 00, Volksbank Delbrück-Rietberg eG. Außerdem könnten Passanten dem mobilen Sternsinger-Bollerwagen, der am Samstag ab 9 Uhr im Ortskern unterwegs sein will, einen spontanen Besuch abstatten und das Angebot des „Segens zum Mitnehmen“ in Anspruch nehmen. ■



Energiesparen ist einfach.

Mit der Infrarotbildaktion Ihrer Sparkasse.

Einfach anmelden unter:
sparkasse-pdh.de/infrarot

Sparkasse
Paderborn-Detmold-Höxter

Wir bilden aus in 2024!

Öffentl. bestellter Vermessungsingenieur
M. Sc. Maximilian Zahl
ehemals Dipl.-Ing. Michael Buschmeyer

ZAHL Vermessung
...Genauigkeit Zahlt sich aus

- Teilung von Grundstücken
- Gebäudeeinmessungen
- Amtliche Lagepläne
- Ingenieurvermessungen
- Bauvermessungen
- u. v. m.

Am Atlaswerk 18 | 33106 Paderborn | Tel: 05251-23860
E-Mail: info@vermessung-zahl.de

INITIATIVE ERFÜLLT SENIORENWÜNSCHE



Gemeinsame Aktion zur Weihnachtszeit: Petra Breuer, Leiterin des Sozialamtes, Marko Hasenohr von der Initiative „Weihnachtsengel und Heinzelmänner“ (hinten v. l.) sowie Swantje Schubert und Lea Schäfer vom Bürgerservice (vorne v. l.) kümmerten sich um die Übergabe der 100 Geschenktüten.

Im Advent 2020 haben Gabriele Herschel und ihr inzwischen gestorbener Mann Wolfgang die private Initiative „Hövelhofer Weihnachtsengel & Heinzelmänner“ gegründet. Auch 2023 hat die Aktion 50 Menschen in der Seniorenresidenz Hövelhof Weihnachtswünsche erfüllt. Im Rahmen eines stimmungsvollen Adventskaffeetrinkens konnten Vanessa Hobel, Peter-Pascal Roth, Blanka Wenger, Conny Tölle und Gabriele Herschel die Geschenke persönlich übergeben.

Diesmal ist es laut Mitteilung in Zusammenarbeit mit dem Team des Sozialamts der Gemeinde auch erstmals gelungen, den Seniorinnen und Senioren ab 63 Jahren, die Leistungen der Grundsicherung erhalten, eine Weihnachtsfreude zu bereiten. Marko Hasenohr, der Organisator des Projekts „Weihnachtstüten“, konnte 100 liebevoll gepackte Geschenktüten im Wert von etwa 25 Euro an die Leiterin des Sozialamts übergeben. Die Ausgabe der Weihnachtstüten erfolgte beim Bürgerservice im Rathaus.

Dank zahlreicher Spenden von Hövelhofer Geschäftsleuten und örtlichen Organisationen habe das Projekt „Weihnachtstüten“ gelingen und Weihnachtsleuchten in viele Haushalte zaubern können. ■



EIN WARMES **2024**
WÜNSCHT DIE SPD
HÖVELHOF!

Frohes Neues, Hövelhof! Möge 2024 ein Jahr voller Wärme und **Gemeinschaft** sein – genau wie die Nahwärme. Wir haben uns erfolgreich für eine Beteiligung der Gemeinde eingesetzt. Damit die Nahwärme uns allen zu Gute kommt!

Auf ein behagliches und energievolles neues Jahr mit Ihnen!
Ihre **SPD Hövelhof.**

Unsere Arbeit für Hövelhof:

Am 09. Juni 2024 ist **EUROPA WAHL!**

SPD Soziale Politik für Dich.

KARNEVALS-SITZUNGEN DER KFD

Närrische Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. Am Freitagabend, 2. Februar, und am Sonntagnachmittag, 4. Februar, veranstaltet die Spielschar der kfd Hövelhof im Saal des Hotel Victoria zwei große Karnevalssitzungen. Sketche und Tänze am laufenden Band versprechen laut den Organisatorinnen einen tollen Abend. DJ Ralf sorgt für ausgelassene Stimmung mit seiner Musik. Auch Frau Bollischek hat schon zugesagt und weiß aus dem Hövelhofer Nähkästchen zu plaudern. Karten gibt es im Vorverkauf ab Mitte Januar bei Ingos Naturkost und bei „Stil und Blüte“.



MESSDIENERGRUPPE IST GEWACHSEN



Die Segel sind gesetzt und die Pfarrgemeinde St. Johannes Nepomuk freut sich über frischen Wind in den eigenen Reihen. Ende November wurde die Messdienerneuaufnahme (Foto) von Lara, Enya, Finn, Pia, Finn-Luca und Simone an Bord gefeiert. Ausgestattet mit Gewändern und Kerzen ging es für die Neuzugänge zum ersten Mal als Messdiener in die Messe. Dort erhielten sie ihre Plaketten und wurden offiziell Teil der Gemeinschaft. Doch nicht nur die Neuaufnahme stand an diesem Tag im Mittelpunkt. Die Pfarrgemeinde nutzte auch die Gelegenheit, ältere Messdienerinnen und Messdiener für ihr langjähriges Engagement zu ehren. Nach dem Gottesdienst gab es noch einen gemütlichen Ausklang mit Getränken und Snacks.



SENNE BÜCHEREI HÖVELHOF

Berufsberatung im Erwerbsleben
Montag, 8. Januar | ab 10 Uhr
Markus Specker von der Agentur für Arbeit Paderborn berät zu Fragen rund um die berufliche Veränderung.
Eine Anmeldung ist erwünscht.

Die Leselinne kommt
Geschichten und Abenteuer für Kinder ab 3 Jahren
Mittwoch, 10. Januar | 15.30 Uhr.
Eine Anmeldung ist erforderlich.

„Das Sterntalerspiel“: Lesung mit Susanne M. Gärtner
Lust auf eine kurze Reise in die frühere und entferntere Vergangenheit? Da gibt es die Lehrerin, die keinen Unterricht mehr machen kann und Schüler, die keine Schule mehr haben. Da gibt es ein großes Haus, das fast ganz leer geworden ist, und einen großen Garten, der am Ende des Wäldchens Licht durch ein kleines Sternenloch freigibt. Und es gibt Geschichten über Geschichten, die im Spiel der Sterntaler durcheinander geraten...
Die Hövelhofer Autorin Susanne M. Gärtner liest aus ihrem neuen Roman „Das Sterntalerspiel“ und freut sich auf Zuhörer.
Donnerstag, 18. Januar | 19.30 Uhr
Eine Anmeldung ist erwünscht, spontane Gäste sind willkommen.

Bücherzwergentreff
Zuhören und Mitmachen für Kinder ab 3 Jahren
Freitag, 26. Januar | 15.30 Uhr
Eine Anmeldung ist erforderlich.

Anmeldungen unter:
info@sennebuecherei.de oder Tel. 5009-880

SENNE CUP 2024
BEIM SJC HÖVELRIEGE

in der Dreifachhalle Hövelhof

Mo., 01.01.	12.00 Uhr	**vereinsinternes Neujahrsturnier**
Di., 02.01.	14.00 Uhr	**F-Junior*innen**
	17.30 Uhr	**A2 Junioren**
Mi., 03.01.	14.00 Uhr	**E-Junior*innen**
	17.30 Uhr	**A1 Junioren**
Do., 04.01.	14.00 Uhr	**C-Juniorinnen**
	17.30 Uhr	**Vorrunde KHM B-Junioren**
Fr., 05.01.	14.00 Uhr	**C- Junior*innen**
	17.30 Uhr	**Alt- Herren**
Sa., 06.01.	9.00 Uhr	**G-Junior*innen**
	13.00 Uhr	**D-Junior*innen**
	16.30 Uhr	**Frauen**
So., 07.01.	10.00 Uhr	**Reserve**
	15.30 Uhr	**1. Senioren**

An allen Tagen ist für Essen und Getränke gesorgt. Sie sind herzlich eingeladen!







LEADER-REGION SENNE³ STARTET MIT PROJEKTAUFRUF INS NEUE JAHR

Vereine und Institutionen aus Hövelhof können Anträge einreichen und bis zu 80 Prozent Förderung erhalten

Nach dem erfolgreichen Start im Jahr 2023 mit 18 bewilligten Kleinprojektanträgen und sieben beschlossenen Leader-Projekten ruft die Leader-Förderregion Senne³ auch im neuen Jahr alle Vereine auf, Förderanträge zu den Themen Natur- und Umweltschutz, Umweltbildung, Heimat, Jugend, Soziales, Sport, Musik, Landwirtschaft, Digitales, Wirtschaft, Ehrenamt, Mobilität und Infrastruktur einzureichen. „Grundsätzlich sind der Kreativität dabei keine Grenzen gesetzt und auch Anträge zu anderen Themen können eingereicht werden“, so die Regionalmanagerinnen Helena Kottowski und Kathrin Hunstig-Bockholt.

Neben den Leader-Projekten hätten demnach die Leader-Regionen in NRW auch 2024 die Möglichkeit, aus dem „Sonderplan der Gemeinschaftsaufgabe für Agrar- und Küstenschutz“ (GAK-Sonderplan) Fördermittel zu beantragen, die für die Umsetzung sogenannter Kleinprojekte genutzt werden können. Die Regionalmanagerinnen weisen darauf hin, dass, vorbehaltlich einer Förderzusage, über die Kleinprojekte in erster Linie investive Maßnahmen bis 20.000 Euro mit einem Fördersatz von 80 Prozent unkompliziert gefördert werden können. Für einen Leader-Antrag sollte der Projektcharakter im Vordergrund stehen. Entsprechende Anträge könnten mit 70 Prozent gefördert werden. Die maximale Fördersumme betrage 250.000 Euro.

Für Vereine, die eine Projektidee haben, jedoch nicht wissen, wie sie den Eigenanteil aufbringen sollen, gibt es verschiedene Möglichkeiten der Kofinanzierung. Das Regionalmanagement berate die Projektträger in diesen Fällen.

Projektanträge können bis zum 29. Februar per E-Mail (info@sennehoch3.de) beim Regionalmanagement eingereicht werden. Weitere Informationen sowie die Antragsunterlagen stehen auf der Internetseite https://www.sennehoch3.de/senne/foerderprogramme/ zur Verfügung.

Die Regionalmanagerinnen Helena Kottowski und Kathrin Hunstig-Bockholt sind bei Rückfragen auch telefonisch unter 05252 26-225 oder -226 erreichbar. ■





GOTTESDIENSTORDNUNG

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof

ST. JOHANNES NEPOMUK HÖVELHOF

Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
13.01./27.01.		Wort-Gottes-Feier
Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt
01.01.	10.30 Uhr	Festhochamt
07.01.	18.00 Uhr	Abendmesse im Salvator Kolleg
Werktagsmesse:		
dienstags	17.30 Uhr	Eucharistische Anbetung
02./09./23./	18.30 Uhr	Abendmesse
30.01.	18.30 Uhr	Abendmesse
16.01.		nur Eucharistische Anbetung

Herz Jesu Espeln

01.01.	09.00 Uhr	Festhochamt
07.01.	09.00 Uhr	Hochamt
		mit Aussendung der Sternsinger
14.01.	09.00 Uhr	Hochamt
20.01.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
27.01.	18.30 Uhr	Vorabendmesse

Werktagsmesse mittwochs um 18.30 Uhr

Herz Jesu Hövelriege

06.01.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
21.01.	10.30 Uhr	Hochamt

Werktagsmesse dienstags um 8.00 Uhr

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 93 04 81

Pfarrbüro Hövelhof | Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	09.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 18.00 Uhr

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich auf unserer Homepage www.pv-delbrueck-hoevelhof.de

www.pv-delbrueck-hoevelhof.de
info@pv-delbrueck-hoevelhof.de
Notfall: 0160/6 48 34 60

KFD-HÖVELHOF

JANUAR

Di. 02.01. | „kfd Messe“ | 18.30 Uhr

Sa., 06.01. | „Dreikönigstreffen“ | 15.00 Uhr
Evangelisches Gemeindehaus | Breslauer Straße 2 | Hövelhof
Andacht und Besichtigung der Krippe. | Gespräche bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen | Kosten: 10,– €. | Anmeldungen: bis 02.01.2024, Ellen Horenkamp, Tel. 0 52 57/38 31

Ab Di., 09.01. | „Das merke ich mir“ | 09. – 30.01.2024
9.00 – 10.30 Uhr | Evangelisches Gemeindehaus
Erfrischendes Training für graue Zellen | Teilnehmerzahl: bis 18 Personen | Kosten (je Unterrichtseinheit): 3,– € (Mitglied); 5,– € (Nichtmitglied | Anmeldungen: bis 04.01.2024, Ellen Horenkamp, Tel. 0 52 57/38 31

Di., 16.01. | „Treffpunkt Tanzen – Fitness für Körper und Geist“
9.30 – 11.00 Uhr | Evangelisches Gemeindehaus
Für unternehmungslustige Frauen | Infos/Anmeldung: I. Machann, Tel. 0 52 57/24 64

Di., 16.01. | „Feldenkrais/Yoga/Entspannung“
St. Johannes Kindergarten
Neue Kurse unter der Leitung von B. Malice | „Bewusst aus der Mitte leben – wie finde ich zu einem stabilen Selbst“ 16.30 Uhr (1. Kurs) | 17.45 Uhr (2. Kurs) | Infos/Anmeldung: M. Wiethoff, Tel. 0 52 57/42 22

Di. ,16.01. | „Mitarbeiterinnenversammlung“ | 15.00 Uhr
Evangelisches Gemeindehaus

Do., 18.01. | „Gymnastikkurs“ | 18.00 Uhr
Turnhalle neben dem Hallenbad
Donnerstags | Infos/Anmeldung: M. Zoidl | Tel. 0 52 57/24 40

Do., 25.01. | „Stammtisch“ | ab 18.30 Uhr | Frank‘s Vinothek
Offener Stammtisch | Frank‘s Vinothek | für alle interessierten Frauen

VORSCHAU

TERMINE FEBRUAR 2024

Sa., 24.02. | „Jahreshauptversammlung mit Frühstück“
18.00 Uhr | Evangelisches Gemeindehaus
Anmeldungen: bis 15.02. bei den Mitarbeiterinnen oder bis 17.02. beim Vorstand

DER KIRCHENCHOR TAGT UND SINGT

Die Jahreshauptversammlung des Kirchenchors St. Cäcilia ist am Freitag, 26. Januar, um 19 Uhr. Dazu sind alle Chormitglieder eingeladen. Die Proben des Chores sind auch im neuen Jahr jeden Donnerstag um 19.30 Uhr, erstmals am 18. Januar. Wegen der Renovierung des katholischen Pfarrheims finden alle Veranstaltungen im Gemeindehaus der evangelischen Kirchengemeinde, Breslauer Straße 2, statt. Neue Sängerinnen und Sänger sind dazu stets willkommen, wie der Chor mitteilt. Weitere Infos bei Konrad Horenkamp unter Tel. 38 31. ■

EINLADUNG ZUM KLÖNCAFÉ

Der erste Klöntreff im neuen Jahr findet am Mittwoch, 10. Januar, statt. Eingeladen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger 65+, um in geselliger Runde miteinander zu klönen. Treffpunkt ist von 15 bis 16.30 Uhr im Café Schumacher an der Schloßstraße. ■

www.tölke-stukenbrock.de
TÖLKE Orthopädie - Schuhtechnik GmbH
... weil Deine Füße wertvoll sind!
bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt
Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1



HÖLSCHER-GÄSTE SPENDEN FÜRS THERAPEUTISCHE REITEN

Zum 75-jährigen Firmenjubiläum verzichtete die Firma Hölscher GmbH & Co. KG auf Geschenke und bat stattdessen um eine Spende für das „Reiten für Menschen mit Handicap“. Jeden Freitag bietet der Reit- und Fahrverein Hövelhof in seiner Reithalle Menschen mit Behinderung die Möglichkeit zum therapeutischen Reiten. Durch das ehrenamtliche Engagement von Vereinsmitgliedern und Führkindern, können sowohl autistische wie auch blinde und mehrfach körperbehinderte Kinder, sowie Menschen mit geistigen und motorischen Einschränkungen diese Therapie nutzen. Die Firmeninhaber Anja und Rolf Hölscher sind dem Reit- und Fahrverein sehr verbunden und unterstützten schon mehrfach die Gruppe des therapeutischen Reitens. Zudem ist der Reit- und Fahrverein seit 1967 auf dem Hof des Firmengründers und Großvater von Rolf Hölscher zu Hause. Bei der Jubiläumsfeier mit Familie, Mitarbeitern, Freunden und Geschäftspartnern kam ein Betrag von 4.680 Euro zusammen, der noch aufgestockt wurde. Nun wurde die Summe von 5.000 Euro in der Reithalle übergeben. ■



Fürs therapeutische Reiten setzen sich ein (v. l.): Nika Burnet, Martina Bee-Niggemeier, Naomi Schmidt, Sabrina Hegemann, Nora Berg, Pascal Knott, Anja Hölscher, Eva Kläsener, Heinrich Kückmann, Rolf Hölscher, Maja Woltersen, Elisa Jöhring, Lara Lörkens, René Pollmeier und Carmen Rinke.

SIMON TAXI
Auto - Fahrdienste
Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)
Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

Seit 25 Jahren in Hövelhof
Gartengestaltung - Pflasterarbeiten
Thomas Böer
www.gartenbau-boeer.de
Wir wünschen allen einen guten Rutsch
und ein glückliches neues Jahr.
33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
E-Mail: thomas_boeer@t-online.de

Malerstudio DIPO
Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art
Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

Muvital
HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE
- Sport- und Physiokinesiologie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)

Im Internet unter www.muvital.de



Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde



JOHANNESKIRCHE

01.01.	Neujahr | Gottesdienst | Pfarrer Richter	18.00 Uhr
07.01.	1. So. n. Epiphanias | Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
14.01.	2. So. n. Epiphanias | Gottesdienst Pfarrer Richter	18.00 Uhr
21.01.	3. So. n. Epiphanias | Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
28.01.	letzter. So. n. Epiphanias | Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr

Pfarrbüro Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
(Di. 15.00 – 19.00 Uhr, Fr. 9.00 – 12.30 Uhr oder nach Vereinbarung. In dringenden Fällen: 0172/4 60 48 49)
Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02
Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81

GEMEINDETERMINE

Frauenhilfe: Donnerstag, den 04.01.2024 | 15.00 Uhr
Thema: „Rätseln, Knobeln und Spielen“ mit Frau Moos
Ansprechpartnerin: Rita Bonensteffen | Tel. 43 26

Seniorennachmittag:
Mittwoch, den 31.01.2024 | 14.30 Uhr
Thema: „Karneval der Senioren“
Ansprechpartnerin: Inge Machann | Tel. 24 64

Eltern-Kind-Treff – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Montag/Dienstag/Freitag | 10.00 – 12.00 Uhr

Kolping (Tanzkreis): Treffen jeden 1. und 3. Sonntag im Monat
Ansprechpartner: Hubert Buck | Tel. 9 98 97 55

Kirchenchor: Jeden Donnerstag | 17.30 Uhr

Café Babyzeit – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Mittwoch | 10.00 – 12.00 Uhr

Bläserkreis: Jeden Montag | 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Frau Noeske | Tel. 0 52 54/94 03 97

Handarbeitskreis: Jeden Dienstag | 18.30 Uhr
Georg-Kranz-Haus
Ansprechpartnerin: Frau Thompson | Tel. 0 52 54/1 37 26

Seniorencafé – in Koop. mit dem Caritas Altenzentrum:
Jeden Freitag | 9.30 – 12.00 Uhr

Konfirmandencafé: Treffen unter der Leitung der Jugendreferentin | jeden Donnerstag | 17.30 Uhr | Georg-Kranz-Haus

Evangelische Kirche von Westfalen

www.kirche-hoevelhof.de

Mobile Friseurin &
Make -Up Visagistin BEATA
Ihr Haar in guten Händen!
Ich freue mich auf Sie.
Mobil 0176-44412288
Tel. 05257-5014280



Löhr Bedachungen GmbH
Meisterbetrieb seit 1953
Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung
Zieglerstr. 12
33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 53 43
Telefax 0 52 57 / 64 07
info@loehr-bedachungen.de
www.loehr-bedachungen.de



Marco Weiß
Professionelle Baumpflege
RAL GÜTEZEICHEN Baum PFLEGE
• Baumpflege
• Baumfällungen
• Baumgutachten/-Kataster
• Bodenoptimierung
33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904
Mail: info@baumpflege-owl.de
www. baumpflege-owl.de

WESTERWINTER
Sanitär & Heiztechnik GmbH & Co. KG
- Heizungsbau
- Wärmepumpen
- Badsanierung
- Sanitärtechnik
- Neuanlagen
- Sanierung
- Wartung
- Kundendienst
Bentlakestraße 100 - 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/934170 - westerwinter-online.de

FAHRSCHULE Thorwesten
Jeden Dienstag + Donnerstag
Anmeldung von 18:00 - 18:45
Schloßstraße 20 | 33161 Hövelhof
Tel.: 0170 - 30 33161

ESPELNER NACHWUCHSKICKER TRAINIEREN WIE DIE PROFIS

Innovative Methoden spornen junge Fußballer an



In fast allen Fußballvereinen ist es in diesen Wochen und Monaten die gleiche Herausforderung: Die Niederschläge haben Rasenplätze unbespielbar gemacht, wie können aber dann die Nachwuchskicker bei Laune und im Training gehalten werden? Die E-Jugend des SC GW Espeln geht dabei in diesem Winter einen innovativen Weg. Im Hövelhofer Hotel Victoria nutzen die jungen Fußballer das so genannte Xelerate-Training. Dabei zeigt ein großer Monitor Trainingsaufgaben wie Laufwege oder Aktionen und gibt der Gruppe ein Feedback über die korrekte Ausführung. Die Abwechslung sorgt laut Verein dafür, dass sich die jungen Fußballer in Koordination und Kondition weiterentwickeln können – und dabei auch noch Spaß haben. Zusätzlich würden weitere Sportflächen im Hotel genutzt und einmal pro Woche werde auch in der Sporthalle am alten Sennebad trainiert.

Kids der Jahrgänge 2012 und 2013, die bereits fußballerische Vorerfahrung haben, seien eingeladen, sich bei Interesse beim SC GW Espeln zu melden. Dabei wird Christopher Bröckling als Jugendobmann den Kontakt zu den jeweiligen Trainern der E- und D-Jugend herstellen unter Tel. 0171/1 76 90 59 oder jugend@sc-espeln.de. ■

BUDENZAUBER MIT 34 TEAMS

Hallenturniere des SC Espeln vom 12. bis 14. Januar

Ein bunter Mix aus C-, B- und A-Ligisten eröffnet am Freitag, 12. Januar, ab 18 Uhr den Turnierreigen in der Wintersaison des SC GW Espeln. Acht Teams spielen laut Vereinsmitteilung dann um den Einzug in die Finalrunde am Samstag, 13. Januar, ab 17 Uhr. Mit dabei sind: Hövelhofer SV II, TuS Sennelager, FC Hövelriege, FC Stukenbrock II, FC Kaunitz IV, DJK Mastbruch II, SC Ostenland II und SC GW Espeln II. Die besten drei Teams qualifizieren sich für die Finalrunde am Samstag. Mit den Qualifikanten spielen dann am Samstag ab 17 Uhr der Titelverteidiger Hövelhofer SV, SJC Hövelriege, SV GW Anreppen, Delbrücker SC II und der Gastgeber SC GW Espeln um die begehrte Trophäe des Deja-vu-Clubs in Verl.

Umrahmt werden die Turniere von den Hallenkreismeisterschaften der E-Junioren (13. Januar ab 9 Uhr) und der D-Junioren (14. Januar ab 9 Uhr). Von 13 bis 16.30 Uhr ist ein Turnier der Alten Herren geplant. Insgesamt werden an den drei Tagen 34 Hallenteams in der Dreifachsporthalle erwartet. ■

Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
Ärztl. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit
FUSSPFLEGE
Abend: Tel. 05207/9871340
Tag: Mobil 0173/9760896
Nur Hausbesuche
Termine nach telef. Vereinbarung

Das BEWEGBAR-Team sagt:
"DANKE" für das
entgegengebrachte Vertrauen
im letzten Jahr und wir freuen uns
auf die weitere Zukunft!
Wir wünschen Ihnen und Ihrer
Familie ein gesundes und frohes
neues Jahr 2024!
BEWEGBAR
Physiotherapie für
Kinder & Erwachsene
MARLEN MATTHÄUS
www.bewegbar-verl.de



Ihr Partner für gutes Hören!
Hörakustik Sporkmann
Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin – Pädakusterin
Kostenloser Hörtest
Hörgeräteanpassung
Hörtraining
Reparaturwerkstatt
Individueller Lärmschutz
Tinnitusberatung
Otoplastiklabor
Cochlear-Implant-Service
Allee 24–26, 33161 Hövelhof, Direkt am Hövelmarkt
Tel.: 0 52 57 / 93 56 56 | www.sporkmann-hoerakustik.de



Sennegemeinde Hövelhof

Rathaus
Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Tel. 50 09-0
www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice
Mo. 7.30 – 14 Uhr
Di. 7.30 – 17 Uhr
Mi. 7.30 – 14 Uhr
Do. 7.30 – 18 Uhr
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus/ übrige Verwaltung
Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information
Schloßstr. 11
Tel. 50 09-860
Öffnungszeiten
Oktober – April
Mo. – Do. 9 – 12.30 Uhr
14 – 16 Uhr
Fr. 9 – 13 Uhr

Jobcenter Kreis PB
Osterloher Str. 83 – 85
Ostenland
Tel. 0 52 51/54 09-660

Kreisjugendamt
Kreisverwaltung Paderborn
Aldegreverstr. 10 – 14
Tel. 0 52 51/30 85 14
Di. 8.30 – 15.30 Uhr

Sennebücherei
Schloßstraße 7
Tel. 50 09-880
Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr

ÄNDERUNGEN BEI MÜLLABFUHR UND ELEKTROSCHROTT

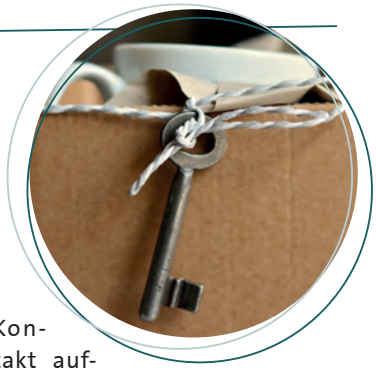
Die Gemeinde Hövelhof hat im Dezember die neuen Abfallkalender für 2024 an die Haushalte verschickt. Die Bürger können darauf die Termine für die Leerung der Restmüll-, Bio-, Wertstoff- und Papier-Tonnen ablesen. Zum neuen Jahr stehen einige Änderungen beim Tourenplan an. Somit werden sich die Abfuhrtage für manche Haushalte ändern. Die Gemeinde bittet daher, den neuen Tourenplan zu beachten, der auf ihrer Homepage unter



www.hoevelhof.de unter dem Stichwort „Abfalltouren“ zu finden ist.
Eine weitere Änderung bei der Entsorgung gibt es im Bereich Elektroschrott: Für die Abgabe von Kleingeräten stand bisher ein Container vor dem Gelände des Bau- und Servicebetriebes am Schierbusch zur Verfügung. Um die ordnungsgemäße Entsorgung besser nachvollziehen zu können, verlegt die Gemeinde die Sammelstelle auf das Betriebsgelände. Die Abgabe der Altgeräte sei daher künftig nur zu Öffnungszeiten des Bauhofs möglich. Darüber hinaus bestehe die Möglichkeit, Elektro-Schrott bei Händlern von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. ■

MIETWOHNUNGEN FÜR GEFLÜCHTETE GESUCHT

Die Gemeinde startet neuen Aufruf für private Wohnungsangebote



Weltweit sind mehr als 100 Millionen Frauen, Männer und Kinder auf der Flucht vor Krieg, Diskriminierung und Hungersnot. Rund 260 Geflüchtete waren Anfang Dezember in Einrichtungen der Gemeinde Hövelhof untergekommen. Die Gemeinde ruft jetzt erneut Vermieter mit freiem Wohnraum auf, sich mit Angeboten zu melden.
„Wir möchten die Geflüchteten dabei unterstützen, sich ein neues Leben aufzubauen. Dazu gehört es auch, ein eigenes Zuhause zu finden“, betont Petra Breuer, Leiterin des Bürgeramtes. „Unser Ziel ist es, so viele geflüchtete Menschen wie möglich dezentral in Privatwohnungen unterzubringen“, so Breuer.
Wer verfügbaren Wohnraum zur Verfügung stellen möchte, kann mit Christian Geldmacher (Tel. 5009-208, E-Mail: christian.geldmacher@hoevelhof.de) vom Bürgeramt der Gemeinde Kontakt aufnehmen. Das Gebäudemanagement prüfe anschließend, ob die Wohnung für die Unterbringung geeignet ist und wie eine angemessene Belegung – bezogen auf die Größe und die Anzahl der Zimmer – aussehen kann. Den Mietvertrag schließen die Eigentümer mit der Verwaltung oder unmittelbar mit ihren künftigen Mietern ab. ■

BSB
Bau- & ServiceBetrieb Gemeinde Hövelhof
Schierbusch 4
Tel. 05257 - 5009-803
Entsorgung von Grünabfällen aus Privathaushalten:
Sa. 8 - 12 Uhr
und
März - November
zusätzlich
Mi. 16 - 18 Uhr

ENTSORGUNG VON WEIHNACHTSBÄUMEN

Nach dem Fest steht die Entsorgung der Weihnachtsbäume an: Die Bäume können laut Gemeinde kleingeschnitten über die Biotonne entsorgt werden. Weiterhin sei die kostenlose Abgabe an der Grünabfallsammelstelle am Bauhof, samstags von 8 bis 12 Uhr möglich (keine Anhänger zugelassen). Lametta und sonstige Dekorationen müssen vollständig entfernt sein. Da die Weihnachtsbäume im Entsorgungszentrum „Alte Schanze“ zu Kompost verarbeitet werden, ist die Verpackung der Bäume in Plastiktüten nicht zulässig. Angenommen werden nur natürliche Tannenbäume. Kunststofftannen müssen in der Restmülltonne entsorgt werden. Fragen beantwortet die Gemeindeverwaltung unter Tel. 50 09 - 136. ■



senne products

Ordentlich Betrieb machen:
Visual Management von spLEAN

sp-lean.de

- Bodenmarkierungen
- Bodenfenster
- Bodenschilder
- Dokumentenhalter
- Behälterkennzeichnungen
- Regalkennzeichnungen





Marcus Friedrich
Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4
33161 Hövelhof
Mobil: 0176 22 84 70 02
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Türen



BmS
Birgit's mobiler Frisuren Service

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Ihre Birgit Weber
05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu



ORANGEFARBENE BANK ALS ZEICHEN GEGEN GEWALT

Neue Sitzgelegenheit am HoT ist Teil einer kreisweiten Aktion



Kerstin Aßmann vom Haus der Jugend (l.), Bürgermeister Michael Berens und Anna Pöhler, stellvertretende Gleichstellungsbeauftragte der Gemeinde, präsentieren die auffällige Bank.

Ende November hatte die Gemeinde Hövelhof zum internationalen „Orange Day“ eine orangefarbene Flagge am Rathaus gehisst, um ein Zeichen gegen Gewalt an Frauen zu setzen. Wenig später hat das Team am Haus der Jugend (HoT) eine orangefarbene Bank aufgestellt, um dauerhaft auf das Thema aufmerksam zu machen.

Laut Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend erlebt in Deutschland jede dritte Frau mindestens einmal in ihrem Leben Gewalt. Allein 2022 seien 240.547 Menschen Opfer von häuslicher Gewalt geworden, 71,1 Prozent der Opfer sind weiblich. Die Dunkelziffer dürfte deutlich höher sein, denn die Statistik des Bundeskriminalamts bildet nur die zur Anzeige gebrachten Taten ab.

Das HoT leistet seit Jahren Präventionsarbeit. An jedem Mittwoch findet ein Mädchen-Nachmittag statt, an dem das Team spezielle Angebote für junge Frauen organisiert. Auch für 2024 seien bereits Projekte zur Vorbeugung geplant. ■

» HOT-TERMINE JANUAR

HoT HÖVELHOF
www.hothoevelhof.de

VERSCHIEDENE ANGEBOTE (15 Uhr)

04.01. **Kegeln für Kinder**
05.01. **Schneemänner aus Filz**
12.01. **Neonbilder mit Posca Markern**
19.01. **Jahreskalender gestalten**
26.01. **Öl Pastell Bilder**

MÄDCHEN NACHMITTAGE (15–17 Uhr)

03.01. **Herzdosen gestalten**
10.01. **Waffeln backen**
17.01. **Stadt, Land, Fluss**
24.01. **Basteln mit Pfeifenputzern**
31.01. **Kegelspiele**

Nähere Infos und Anmeldung direkt im HoT Hövelhof oder unter 05257/ 5009 820 (täglich außer sonntags ab 14 Uhr) oder info@hothoevelhof.de

DEUTSCHES ROTES KREUZ HÖVELHOF

BLUTSPENDETERMINE
– jeden 3. Mittwoch im Monat – **17.01.** | **16 – 20 Uhr** | **Hövelhof**
DRK-Zentrum | Bahnhofstr. 30 | **Unbedingt mitbringen: Ihren Lichtbildausweis, Blutspenderpass (sofern vorhanden).**

SENIORENSPORT/ Fitness 60PLUS
- montags | 16.45 – 17.45 Uhr
Anleitung/Anmeldung: Angelika Wichmann-Glaser
- donnerstags | 9 – 10 Uhr
(Treffen in Riege: im Pfarrheim Riege an der Junkernallee)
- dienstags | 9 – 10 Uhr | *Anleitung und Anmeldung: Ira Rennerich*

TERMINE – *Um Anmeldung wird gebeten* –
- **Miteinander – der Kochtreff für Frauen** | 11.01. | 18 – 20 Uhr

KURSE / WORKSHOPS / VERANSTALTUNGEN
- **fitdankbaby Kurse** *Anmeldung: www.fitdankbaby.de/lana_stahl*
fitdankbaby MINI | für Babys von 3-7 Mon. | montags | 8.30 Uhr
fitdankbaby MAXI | für Babys von 8-13 Mon. | montags | 9.45 Uhr
- **Beckenboden und Achtsamkeit – Der etwas andere Beckenbodenkurs** | Kurs E54 | 08.01. – 11.03. | 8x montags | 18 – 19 Uhr
- **Achtsamkeit für Mütter** | Kurs E55 | 08.01. – 11.03.
8x montags | 19.10 – 20.10 Uhr
- **Hatha Yoga & Pilates mit Silvia Schneider**
jew. mittwochs | 10.01.– 03.04.
Curvy Hatha Yoga | Kurs E50 | 17 – 18.30 Uhr
Pilates Kurs | E51 | 18.45 – 19.45 Uhr
Hatha Yoga |Kurs E52 | 20 – 21.30 Uhr
- **Hatha Yoga mit Daniela Guth** | Kurs E42 | 04.01. – 07.03.
10x donnerstags | 16.45 – 17.45 Uhr
- **Hatha Yoga für Frauen mit Marita Brall** | Kurs E45
09.01. – 05.03. | 8x dienstags | 18.30 – 20 Uhr
- **Bubble Tea Workshop mit Nicole Stich** | 19.01. | 15 – 18 Uhr
Gemeinsam mit den Kindern (ab 10 J.) werden Bubble Tea Cocktails selbst hergestellt. Zutaten (u. a.): frische/gefrorene Früchte, Sirup, Sprudelwasser
- **Kinderyoga mit Kinderyoga-Lehrerin Danny** (für Kinder: 4 – 10 J.)
Kurs E46 | Start: 01.02. | 15.45 – 16.30 Uhr | Du möchtest deinen Kindern Gutes tun, selbst eine Stunde freie Zeit genießen? Und dann mit entspannten Kindern wieder gehen? Danny macht mit ihrer unglaublichen Motivation Dinge, die ihr am Herzen liegen.
Es gibt: Asana-Praxis (Körperübungen), Pranayama (Atemübungen).
Ursprünglich Läuferin, hat Danny die Yoga-Liebe gepackt. Sie ist mit viel Power dabei, begeistert Yoga-Minis/Yoga-Maxis mit ihrer kreativen, spielerischen Art. Jede Stunde mit einem anderen Thema für einen leichten Einstieg. Im Fokus stehen: Farben, Tiere, Natur, besondere Feste o. auch Gefühle. Die Kinder üben Yoga – ganz wie die Großen.

TERMINE – *Ohne Anmeldung* –
- **„Spielen verbindet“**- Spieltreff für Eltern und Kinder
dienstags 15 – 16.30 Uhr
- **Gemeinsames Spazierengehen in Hövelhof**
Eine gemütliche Runde mit Gisela Rese | Treffpunkt: DRK Begegnungszentrum | montags | 14.30 – 15.30 Uhr
- **Sprachcafé mit Atefeh und Kübra** | donnerstags 13 – 14 Uhr
- **Spielenachmittag für Senioren** | Treffen mit Gesellschafts-, Brett- und Kartenspielen | 04.01. und 18.01. | 15 – 17 Uhr
Leitung: Krista Bröckling
- **Kaffeerunde „60 Plus”** | Interessierte Senioren treffen sich jeden letzten Samstag im Monat | 27.01. | 15 – 17 Uhr
Leitung: Gisela Dubbi und Inge Jantz
- **Jugendrotkreuz** | Gruppenstunden | dienstags | mit Spiel, Spaß, Erster Hilfe, Ausflügen und vielem mehr
für junge Helden: Alter 6 – 9 Jahre: 16.00 – 17.15 Uhr
für junge Helden: Alter 10 –14 Jahre: 17.30 – 19.00 Uhr
Leitung: Angelina Matuschke

Anmeldungen, Fragen, etc. zu unseren Angeboten nimmt unsere DRK-Ansprechpartnerin Jeanette Kulik-Grabosch **Mo. – Fr.** | **9 – 12 Uhr** unter 0 52 57/5 06 43 05 oder per E-Mail an begegnungszentrum@drk-hoevelhof.de entgegen.

MEHR INFOS UNTER: WWW.DRK-HOEVELHOF.DE SOWIE BEI FACEBOOK + INSTAGRAM

christian pollmeier
Ideen nach Maß!
Christian Pollmeier
Wassermannsweg 53
33161 Hövelhof
Fon: 05257.933516
Mobil: 0171.5821244
- individuelle **Carports & Überdachungen**
- hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- **Beratung, Planung & Ausführung**
www.dacarpo.de

Sanitär + Heizung
Athens
SolvisLea Die Wärmepumpe
Heizen mit Wärme aus der Luft.

- Einzigartiges Wärmepumpensystem
- Für Neu- und Altbau
- Modular ausbaufähig
- Mit „Solvis Effekt“
Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder
Mergelweg 21 | 33161Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoevelhof.de

Physiotherapie bei Ihnen Zuhause – für Privatpatienten und Selbstzahler.
Mobile Physiotherapie Irene Habrich
Telefon: 0 52 57/9 38 82 38
Mobil: 01 71/6 12 37 38
E-Mail: praxis.irenehabrich@gmail.com

Getränke Hüwelhans
Festwirt • Hubert Hüwelhans
Getränkeabholmarkt
Zieglerstraße 1| 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66
e-mail: huewelhans@web.de

SENNE-TAXI
Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten
Hövelhof
05257-977677 | 0170-2348793



LernInsel
Schüler Nachhilfe
Nachhilfe
Prüfungsvorbereitung
Intensivkurse
Kostenloser
Probeunterricht
Hövelmarkt 9 - Tel.: 05257-5049870
E-Mail:info@lern-insel.com
LERNINSEL
www.lern-insel.com

JANUAR

SCHÜTZENTERMINE

Fr. 05.01. 19.30 Uhr	**Jahreshauptversammlung der Hövelrieger Kompanie** im Pfarrheim Riege
Sa. 06.01. 19.00 Uhr	**Jahreshauptversammlung der Dorfkompanie** im SuB
Sa. 06.01. 19.00 Uhr	**Jahreshauptversammlung der Klausheider Kompanie** im SuB, Schießabteilung
Sa. 13.01. 17.00 Uhr	**Jahreshauptversammlung der Jungschützen-abteilung** im SuB, Schießabteilung
Sa. 13.01. 19.00 Uhr	**Jahreshauptversammlung der Hövelsenner Kompanie** im SuB, Bistro
Fr. 19.01. 19.00 Uhr	**Jahreshauptversammlung der Schießabteilung** im SuB, Schießabteilung
So. 21.01. 10.30 Uhr 12.00 Uhr 13.00 Uhr	**Sebastianusmesse** in der Pfarrkirche und **anschließend Generalversammlung** im SuB Mittagessen im Schützen- und Bürgerhaus Beginn der Generalversammlung mit Abstimmung über Satzungsänderung
Sa. 27.01. 14.00 Uhr	**Schüler- und Jugendprinzenschießen** im SuB, Schießabteilung

Infos zu den nächsten Terminen werden immer aktuell unter **www.schuetzen-hoevelhof.de** veröffentlicht.

GALABALL 2024 AM 3. FEBRUAR

Samstag, 3. Februar 2024
Ort: Schützen- und Bürgerhaus Hövelhof
Einlass: ab 18.30 Uhr | Beginn: 19 Uhr

Live-Musik: Party-Band Chicago

Eintritt: 30,– € (inkl. warmes Buffet)

ABSTIMMUNG ÜBER SATZUNGS-ÄNDERUNG STEHT AN

Generalversammlung der Schützenbruderschaft

Alle Schützen, möglichst in Uniform, sind zur Teilnahme an der Mitgliederversammlung der Bruderschaft eingeladen. Die Versammlung beginnt am Sonntag, 21. Januar, um 13 Uhr im Schützen- und Bürgerhaus. Vorher findet bereits um 10.30 Uhr die Sebastianusmesse in der Pfarrkirche und um 12 Uhr ein gemeinsames Mittagessen im SuB statt. Neben dem Jahresbericht und den Berichten der Abteilungen wird über eine Satzungsänderung zur Aufnahme von Frauen als Vollmitgliedern abgestimmt. Die Beschlussfassung der Satzung soll bei allen Jahreshauptversammlungen der Kompanien und Abteilungen ausgelegt sein, wie die Bruderschaft mitteilt. Zusätzlich liege sie in der Schießabteilung des Schützen- und Bürgerhauses aus. Die Öffnungszeiten sind montags von etwa 18 bis 20 Uhr und donnerstags von etwa 18.30 bis 22 Uhr.
Weitere Informationen auch unter **www.schuetzen-hoevelhof.de**

Natur (T)Räume
für Groß und Klein

WILDNIS
- Sen

Wir bieten **Angebote** für Schulen, Vereine, Kinder, Jugendliche, Eltern und Firmen.

Pädagogische Angebote

Natur und Wildnistage
für Kinder und Jugendliche

Outdoor Teamtraining

Events

Teamtraining

Axtwerfen & Bogenschießen

Lagerfeuer

Besondere Gaumenfreuden
von BBQ bis Spanferkel

Grillseminare

Whisky Tasting







wildnisschule_senne
Telefon: 0521 – 38 47 86 04

E-Mail: info@wildnisschule-senne.de
www.wildnisschule-senne.de

SSCHULE
ne -

Öffentliche Angebote

Wir bieten **Angebote** für Schulen, Vereine, Kinder, Jugendliche, Eltern und Firmen.

März
16.03.2024 14:00 – 18:00 Uhr

– Waldtag –
„Erlebt gemeinsam einen unvergesslichen Tag im Wald voller Spaß und Abenteuer. Stürzt euch in aufregende Geländespiele, versammelt euch um ein gemütliches Lagerfeuer und backt zusammen Stockbrot - ein perfekter Tag in der Natur!

April
20.04.2024 13:00 – 16:00 Uhr

– Vogelwanderung für Familien –
„Familienzeit unter dem Vogelhimmel: Entdeckt gemeinsam die Vielfalt der Vögel, ihre Lebensgewohnheiten und die Bedeutung ihres Gesangs."

Mai
Sa 11.05.2024 10:00 – 16 Uhr

– Magischer Wald –
„Tauche ein in den magischen Wald: Ein Tag, um die heimische Tierwelt und die Pflanzenvielfalt zu erkunden und die verborgene Magie der Natur zu spüren."

Juni
Sa 01.06.2024 13:00 – 17 Uhr

– Zielsichere Abenteurer - Entdecke den Bogenschützen in dir –
„Meistere den Bogen: Lerne die Kunst des Bogenschießens und stelle dein Können in einem spannenden Wald-Tower-Defense-Spiel unter Beweis."

Juli
Sa 27.07.2024 10:00 – 16.00 Uhr

– Magischer Wald –
„Erforsche den Wald und seine Geheimnisse: Eine interaktive Tour, um die heimische Tier- und Pflanzenwelt zu entdecken und die Natur mit allen Sinnen zu erleben."

August
Sa. 17.08.2024 13:00-17:00

– Familientag mit Bogenschießen –
„Bogenschießen im Familienkreis: Ein Tag, um als Familie die Grundlagen des Bogenschießens zu erlernen und gemeinsam Spaß am Zielen und Treffen zu haben."

Sa. 3.8 und So 4.8.2024 10:00-17:00

– Survivalworkshop für Kinder –
„Überlebensstrategien für junge Entdecker: Kinder lernen, mit begrenzten Ressourcen ein nachhaltiges Lager zu bauen und sich in der Wildnis zurechtzufinden."

September
Sa 14.09.2024 14:00 – 18:00 Uhr

– Waldtag –
„Erlebnisreicher Waldtag: Baue Hütten, schnitze Holzfiguren und erlebe die Freude am gemeinsamen Spiel und kreativen Gestalten in der Natur."

Oktober
Sa 05.10.2024 13:00-17:00 Uhr

– Drachen steigen und Kastanienmänner basteln –
„Herbstliches Vergnügen: Lass mit uns Drachen hoch in den Himmel steigen und gestalte kreative Figuren aus Kastanien und Naturmaterialien."

November
Sa 16.11.2024 13:00 – 17 Uhr

– Schnitzen –
„Von der Rinde zum Kunstwerk: Erlernen verschiedener Schnitztechniken und Schaffen eigener Projekte wie Flipperautomaten, Waldgeister oder Wanderstöcke."

Dezember
Sa 07.12.2024 16:00- 20:00 Uhr

– Winterzauber –
„Mystische Momente im Winterwald: Erlebe eine Nachtwanderung, lausche spannenden Geschichten und wärme dich am gemütlichen Kaminfeuer."

Ab März 2024

wird es regelmäßig eine **Waldgruppe** für Kinder geben, welche sich alle 14 Tage trifft.



Ferienfreizeiten

Mache dich bereit für spannende Entdeckungen, Abenteuer und eine Menge Spaß: In der viertägigen Freizeit verbringst du eine unvergessliche Zeit in der Natur.

Anmeldungen für alle Angebote über: www.wildnisschule-senne.de

Termine:

Di. 02.04.	bis	Fr. 05.04.2024	09.30 – 16.00 Uhr
Mo. 15.07.	bis	Do. 18.07.2024	09.30 – 16.00 Uhr
Mo. 22.07.	bis	Do. 25.07.2024	09.30 – 16.00 Uhr
Mo. 05.08.	bis	Do. 08.08.2024	09.30 – 16.00 Uhr
Mo. 12.08.	bis	Do. 15.08.2024	09.30 – 16.00 Uhr
Mo. 14.10.	bis	Do. 17.10.2024	09.30 – 16.00 Uhr
Mo. 21.10.	bis	Do. 24.10.2024	09.30 – 16.00 Uhr

Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.

Caritas Altenzentrum

Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900
www.caritas-hoevelhof.de
info@caritas-hoevelhof.de

Wohn- und Pflegeheim „Haus Bredemeier“

Anna Dusch
Tel. 98 93-135
heimleitung@
caritas-hoevelhof.de

Ehrenamtliches Engagement

Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93-510
LeitungSD@
caritas-hoevelhof.de

Tagespflege

Carmen Stein
Tel. 98 93-153
LeitungTagespflege@
caritas-hoevelhof.de

Ambulante Pflege/ Betreuung/ Wohngemeinschaften

Guido Dlugai
Tel. 98 93-504
93 83-94 13
Fax 93 83-94 20
Mobil 0171/5 06 43 82
sls@caritas-hoevelhof.de

Pflegestützpunkt Paderborner Str. 35 b

Mo., Mi., Fr.: 8 – 12.30 Uhr
Do.: 13.30 – 17 Uhr
Tel. 9 37 50 53

Hospizgruppe

Anita Matyssek
Tel. 0160/92 24 05 18
Hospiz@caritas-hoevelhof.de
Treffen dienstags von 16 – 18 Uhr Hospizsprechstunde an der Paderborner Str. 35b. Das nächste Treffen der Hospizgruppe findet am Dienstag, 09.01.2024 um 19 Uhr ebenfalls im Pflegestützpunkt statt.

Spendenkonto

Für alle Bereiche bitte Verwendungszweck angeben:
VB Delbrück-Rietberg e.G., IBAN: DE60 4786 2447 7814 6026 00
BIC: GENODEM1RNE

LEITUNGSTEAM IN DER AMBULANTEN PFLEGE



Annika Sandbothe und Guido Dlugai sind gemeinsam sowohl für 55 Beschäftigte als auch für mehr als 230 Kundinnen und Kunden in der ambulanten Pflege, Betreuung und den Wohngemeinschaften zuständig.

Nachdem Mechthild Piskol nach mehr als 40 Jahren in Rente gegangen ist, aber noch im Vorstand des e.V. verbleibt, wird die Caritas-Sozialstation nun von Annika Sandbothe und Guido Dlugai als Leitungsteam geführt. Beide verfügen über ein hohes Maß an Berufserfahrung, Fach- und Sozialkompetenz und sind zudem als Pflegedienstleitung und in Palliative Care ausgebildet. Der Träger schätzt sich glücklich, den Pflegedienst auch in der Zukunft in professionellen Händen zu wissen.

DEMENZPARCOURS AM 31. JANUAR

18.00 Uhr | Pflegestützpunkt | Paderbornerstr. 35b

Wie in den letzten Jahren wird auch in diesem Jahr ein Demenzparcours für pflegende Angehörige angeboten. Dabei kann die Lebenswelt von Menschen mit Demenz ein Stück weit nachvollzogen werden. Weitere Infos zum Thema unter www.netzwerk-demenz-vr.de. Infos bei Bettina Reller-Wiese, Tel. 98 93-510.

KOSTENLOSE QUALIFIZIERUNG AM 2. UND 3. FEBRUAR

Für ehrenamtliche Helfer*innen und Nachbarschaftskümmerer

Dieser Qualifizierungskurs (zertifiziert nach § 45 SGB XI) findet am 02.02. und 03.02. im Pflegestützpunkt Paderbornerstr. 35b in Hövelhof statt. Anmeldung und weitere Informationen unter Tel. 0151 / 62 43 15 69 oder koap-hoevelhof@caritas-pb.de.

Werden Sie Teil unseres Teams!

PFLEGE, PRÄSENZ UND HAUSWIRTSCHAFT

Wir suchen eine*n neue Mitarbeiter*in (m/w/d)
für unsere betreuten Wohngemeinschaften.

- Tätigkeitsfelder: Pflege, Präsenz und Hauswirtschaft
- Wochenendaushilfe
- geringfügige Beschäftigung

Ansprechpartner:
Guido Dlugai
05257 / 9893-504
info@caritas-hoevelhof.de

Interessiert?
Direkt online bewerben!



Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.
Allee 56, 33161 Hövelhof · Tel.: 05257 / 9893-0 · info@caritas-hoevelhof.de

AUSFLUG DER AMBULANTEN BETREUUNG

JAN 11

Im Januar ist das Ausflugsziel der ambulanten Betreuung Bad Lippspringe. Der dortige Brunnentempel symbolisiert ein wichtiges Kapitel der Orts- und Badgeschichte und spendet das Arminius-Heilwasser. Im Anschluss gibt es Kaffee und Kuchen in der Fischerhütte. Treffpunkt ist am 11. Januar um 13.30 Uhr am Parkplatz am „Wohnen an Stollmeiers Wiesen“. Anmeldung bei Andrea Friede, Tel. 9 36 01 82, und Guido Dlugai, Tel. 9 89 35 04.

KOSTENFREIE BERATUNGEN

Sprechstunden im Pflegestützpunkt an der Paderborner Str. 35b:

OFFENE SPRECHSTUNDE

„Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“ jeden Montag von 16.30 – 19 Uhr (Paderbornerstr. 35 b)

DEMENZSPRECHSTUNDE

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen nach Vereinbarung mit Frau Bettina Reller-Wiese, Tel. 98 93-510 oder LeitungSD@caritas-hoevelhof.de

SCHLAGANFALL-SELBSTHILFEGRUPPE

Für Schlaganfallpatienten jeden Alters und deren Angehörige: Treffen 1x im Monat, montags 18.30 Uhr im „GastHaus“ (Tagespflege in der Einkaufsstraße). Nächster Termin: 08.01.
Weitere Informationen bei Guido Dlugai, Tel. 9893-504

ESSEN IM CARITAS ALTENZENTRUM

Für externe Gäste: **Frühstück:** Tischbuffet auf Anfrage (Erw. 9,50 €, Kinder 4,75 €) **Mittagstisch:** 12 – 13 Uhr; Mittagessen (incl. Suppe, Salat, Nachtisch und Mineralwasser) 8,80 €. | Essensmarken können am Empfang erworben werden (8.30 – 12.30 Uhr / 14 – 17 Uhr). Gruppen werden um Anmeldung gebeten.

ERWEITERUNG DER KITA IN ESPELN IST ABGESCHLOSSEN

Kinder freuen sich über neuen Gruppen- und Schlafraum



Zur Fertigstellung der Erweiterung trafen sich (v. l.) Claudia Bochnig vom Bauamt, Kita-Leiterin Pamela Meiser, Bürgermeister Michael Berens und Dagmar Holz vom Bürgeramt der Gemeinde zusammen mit den Kindergarten-Kindern Niklas, Fynn und Henry in dem neuen Gruppenraum.

Die Räumlichkeiten des Kindergartens in Espeln sind erweitert. Innerhalb von fünf Monaten Bauzeit sind ein großzügiger Gruppenraum, ein Schlafraum, sanitäre Anlagen und eine Teeküche für die Mitarbeitenden entstanden. Die Gesamtkosten für die Erweiterung durch die Gemeinde betragen rund 124.000 Euro, wie das Rathaus mitteilt.

Die Kinder unter drei Jahren sind im Obergeschoss untergebracht, die älteren können sich im Erdgeschoss austoben. Rund 90 Quadratmeter Fläche hat der Kindergarten hinzugewonnen. „Der zusätzliche Platz bietet neue pädagogische Möglichkeiten“, erläutert Leiterin Pamela Meiser. „Da sich der Gruppen- und Schlafraum nun im Obergeschoss befindet, stehen im Erdgeschoss Differenzierungsräume zur Verfügung.“ Hier können sich die Erzieherinnen mit einzelnen Kindern zurückziehen und sie in konzentrierter Atmosphäre fördern.

Vor dem Umbau hat der Kindergarten den Konstruktionsraum im Erdgeschoss auch als Schlafraum genutzt. Jetzt können die Jungen und Mädchen im neuen Schlafraum im Obergeschoss mit Kuscheltieren und bei gemütlichem Licht schlummern und der Konstruktionsraum bietet dauerhaft ausreichend Platz zum Bauen und Gestalten. ■

SENNEBÜCHEREI SUCHT LESEPATEN



Freuen sich auf den baldigen Start des Lesepaten-Projektes (v.l.): Klaus Grotebrune, Hövelstein Sozialfonds, Marion Lachmann, stellvertretende Rektorin Grundschulverbund Senne, Nadja Roschke, OGS Mühlenschule, Katharina Pieper-Kellner, OGS Kirchschule, Markus Discher, VHS vor Ort, sowie Claudia Jostwerner, Leiterin der Sennebücherei.

Gut lesen zu können und Texte zu verstehen, sind wichtige Grundvoraussetzungen für die Etablierung in der Gesellschaft. Mit dem neuen Projekt „Lesepaten“ möchte die Sennebücherei in Kooperation mit den Hövelhofer Grundschulen Kinder bei der Entwicklung ihrer Sprach- und Lesekompetenzen unterstützen. Für das Projekt suchen die Initiatoren nun ehrenamtliche Lesepaten, die Kindern bei Treffen die Freude am Lesen näherbringen. Die Lesepaten sollen sich einmal pro Woche mit einer kleinen Gruppe von Kindern in den Offenen Ganztagsschulen treffen. Sie lesen vielfältige Geschichten, üben die richtige Aussprache und besprechen Inhalte von Texten. Material stellt die Sennebücherei zur Verfügung.

Die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer haben im Vorfeld die Möglichkeit, an einer Schulung der VHS vor Ort teilzunehmen. Deren Kosten trägt der Hövelstein Sozialfonds. Ab dem 11. Januar können sich Interessenten online über die VHS vor Ort und telefonisch beim Bürgerservice der Gemeinde zum Kurs anmelden.

Die Sennebücherei freut sich schon jetzt über Interessierte unter Tel. 50 09 - 880. ■

KÜS
Kfz-Prüfstelle
Hövelhof / Sennelager
Die Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand.
Gewerbegebiet »Achsenschmiede«
Tel. 05257 / 943140-0
Fax 05257 / 943140-33
Öffnungszeiten
Mo - Fr 08 - 12 Uhr · 13 - 17 Uhr
2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr
2024
Wir wünschen Ihnen ein frohes neues Jahr!

Andreas Erber · Andreas Ewert · Anja und Bernhard Westerhorstmann anl. Geburtstag · Anke Sundermeier · Annette Faust · Annette u. Matthias Vonderheide · Bäckerei Jüde · Barbara Schröder · Belegschaft Kaimann Bau GmbH & Co. KG · Belegschaft Westerhorstmann Bauzentrum GmbH & Co. KG · Berenbrinker Lichtwerbung GmbH · Bernhard Buschmeier · Birgit Kaimann · Bökamp & Kläsener Eventservice · Bogumila Kurzbuch · Boris Bredenbals · Brauerei Strate · Bröckling Vullhorst Ingenieure Bruno Förster · Christina u. Norbert Lindner · Christopher Hermann Gladen · Claudia u. Christian Günther Cornelius Homann · Detlef u. Manuela Kuckuck · DHG Dachbaustoff-Handels-Gesellschaft mbH · DIDIER Pharma GmbH · Dieter Pietsch · Dr. Dietmar Koring · Dr. Manfred Kesselmeier · Dr. Martin Schneider Dr. med. Lutz u. Silke Mahlke · Dr. Rene Fahr · Dr. Thomas Hofmann · Eberhard Großekathöfer · ELHA-Maschinenbau Liemke KG · Fliesen Nolte GmbH · Frank Hunke · Franz-Josef Kaimann · Franz-Josef Kaimann anl. Geburtstag · Franz Josef Wewer · Franz Lipsmeier · Fröhle Dachbaustoffe GmbH · Gabriele Siemensmeyer · Gabriele Steffens · Gerhard Ilsen GmbH & Co. KG · Gerhard u. Anna-Luise Sandmann Gröpper IT-Systemtechnik GmbH · Grosser GmbH & Co. KG · Heinrich Schulmeister · Heinz Schlotmann GmbH · Heinz-Josef Knoke · Hotel Victoria Förster e.K. · Hövelhofer Schwimmverein e.V. · Hubert Böddeker · Hubert Hüwelhans · Hubert Meier · Hubertus Beringmeier · Ingo Berens · Jochen Welschmeier Johannes Meier Werkzeugbau GmbH · Jörg Horstkötter · Josef Greitens · Jürgen Nordhoff · KaBau Kabelbau GmbH · Kaimann Bau GmbH & Co. KG · KaiTech IT-Systems GmbH, Ralf Kaimann · Karl Schulmeister Kerstin Jungheim · Klaus Grotebrune · Klaus Grotebrune Stiftung · Krukenmeier und Partner · Lang-Seibel-Henkel Partnerschaft mbB · Lars u. Johanna Schulmeister · Linda Katharina u. Dr. Carsten Figge · Lothar Bugenhagen · Lothar Wiesing · L + R Montagetechnik GmbH · LST Laserschneidtechnik GmbH · Markus Wibbeke Dienstleistungen GmbH · Mathias Schlotmann Tief- und Kanalbau GmbH · Metzgerei Franz Voß e.K. · Meyer Arbeitsrecht Rechtsanwalte Partnerschaft mbB · m.h. Oberflächentechnik Meinolf Hunke GmbH · Michael Berens · Michael Fortmeier · Michael Greitens · Michael Ringkamp · Monika Kaimann · Norbert Leibold · Normann Weiden · NOVA Anlagenbau GmbH & Co. KG · Pascal Kuckuck · Pascal u. Anna Pöhler · Patrick Förster · Paul Buschmeier · Paul Stollmeier · Paul-Werner Hundertmark · Rainer Krukenmeier · Ralf Schäffer · Ralf Trienens · Reinhard Weisgut · Renate Justus Rennerich GmbH · Robert Pamme · Rodehuth Holzenergie GmbH · Rolf Hölscher GmbH & Co. KG Hoch-, Tief- und Stahlbeton · Rudolf Trienens · Schlotmann Recycling GmbH · Siegfried Hennemeier Sparkasse Paderborn-Detmold-Höxter · Thomas Westhof · Udo Förster · Udo Hüwelhans · Uta Förster Uwe Eschen · Verkehrsverein Hövelhof e.V. · Volker Teigelkotter u. Bianca Dustal · Volksbank Delbrück-Rietberg eG · VerbundVolksbank OWL eG · Westerhorstmann Bauzentrum GmbH & Co. KG · Westfalen Weser Energie GmbH & Co. KG · Wilhelm Brockmeyer · Wilsmann Maschinenbau GmbH & Co. KG · ZAM GmbH, Philip Zucker · Zucker GmbH und mehr

SENNEBAD

Bau- und Förderverein für das SENNEBAD Hövelhof e.V.

VIELEN DANK

Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren für die großartige Unterstützung bedanken. Auch allen nicht namentlich genannten Spenderinnen und Spendern danken wir herzlich für Ihr Engagement!

HÖVELHOFS TOURISTIKER STARTEN MIT TOP-ERGEBNISSEN INS NEUE JAHR

Tourist-Info und Historischer Wanderweg erneut zertifiziert. Fünf Beherbergungsbetriebe mit dem Qualitätssiegel „Wanderbares Deutschland“ ausgezeichnet

Mit geprüfter Qualität gleich in drei Bereichen starten die Touristiker aus der Sennegemeinde erfolgreich ins neue Jahr. „Gut“ und über Landes- und Bundesdurchschnitt: So lautet das offizielle Ergebnis der erfolgreichen Nachzertifizierung der Tourist-Information bei der Auszeichnung mit der geschützten „i-Marke“ des Deutschen Tourismusverbandes e.V. (DTV). Für weitere drei Jahre darf die Sennegemeinde mit dem roten, charakteristischen „i“ für Informationsstelle werben. Damit ist Hövelhof neben Paderborn und Bad Lippspringe weiterhin erst die dritte Kommune im Paderborner Land, die das begehrte Label für ihre Tourist-Info führen darf.

Nur Tourist-Informationen, die über eine sehr gute Beratungsqualität verfügen, umfangreiche touristische Informationen und zusätzliche Dienstleistungen für Gäste anbieten, können die Auszeichnung erhalten. Die Hövelhofer Einrichtung trägt dieses Zeichen seit 2017. Die Servicestandards sind bundesweit festgelegt.

In Hövelhof überprüfte der DTV zunächst, ob die Tourist-Information die 14 Mindestkriterien erfüllt. Dabei geht es zum Beispiel um den Umfang der angebotenen Informationen. Außerdem muss das Personal qualifiziert sein. Vor allem geht es um Service. Die Auskunftsstelle muss kostenlose touristische Grundinformationen zu Ort und Region bereithalten.

Ein umfassender Qualitätscheck erfolgte anonym. 40 Kriterien von der Außenanlage über die räumliche Ausstattung bis hin zum personellen Service-Angebot stehen auf der Prüfliste. Erreicht wurden 103,5 Punkte = 86 Prozent (2020: 100 Punkte = 83 Prozent) von möglichen 120 Punkten. Der Landesdurchschnitt liegt bei 78 Prozent, auf Bundesebene bei 81 Prozent.

„Wir sind stolz darauf, die Qualitätskontrolle erfolgreich gemeistert und uns in den unangekündigten Tests bewährt zu haben“, freut sich Hövelhofs Tourismusleiter Thomas Westhof über das gute Ergebnis. „Die Tourist-Information konnte ihr Angebot durch die digitalen Infostelen im Schlossgarten und am Bahnhof noch einmal verbessern und den steigenden Erwartungen der Besucher im digitalen Bereich gerecht werden“, ergänzt Angelika Schäfer, Geschäftsführerin des Verkehrsvereins. In der Tourist-Info sind auch die Geschäftsstellen des Vereins und des Ems-Radwegs untergebracht. „Von diesen Synergieeffekten profitieren wir gemeinsam“, ergänzt Meike Lippegaus, Hauptansprechpartnerin für den EmsRadweg.

Wandern liegt auch in Hövelhof voll im Trend. Der Historische Wanderweg mit dem Zertifikat „Qualitätsweg Wanderbares Deutschland“ vom Deutschen Wanderverband mit Sitz in Kassel in der Kategorie „Stadtwanderung“ wurde jetzt erneut nach der Erstzertifizierung 2020 ausgezeichnet. Das Prädikat ist wieder drei Jahre gültig.



Bei der Übergabe der Zertifikate: (v.l.) Angelika Schäfer, Thomas Westhof, Markus Backes, Anja Veith und Frank Bröckling als Vertreter der Hövelhofer Hotelbetriebe.

Mit diesem Zertifikat dürfen sich im Paderborner Land erst insgesamt fünf Wege schmücken, weiß Anja Veith von der Touristikzentrale Paderborner Land. Darunter ist auch der Heideland Rundwanderweg in Hövelhof.

Für Thomas Westhof ist der sechs Kilometer lange Historische Wanderweg die perfekte Möglichkeit, auf kurzer Strecke umfassend in die Geschichte der Gemeinde einzutauchen. Der Wanderweg ist eine Route für die ganze Familie. Als Stadtwanderweg führt die gesamte Strecke ausschließlich über befestigte oder großteils asphaltierte Wege. Mit dem Bahnhof als Start- und Zielpunkt ist die Route perfekt an den Öffentlichen Nahverkehr angebunden.

„Die Urlaubsregion Teutoburger Wald ist eine der profiliertesten Wanderregionen in NRW. Die große Nachfrage nach Aktivurlaub und der anhaltende Trend zum Wandern auch in Heimatnähe steigt weiterhin an“, unterstreicht Markus Backes, Leiter des Fachbereichs Teutoburger Wald Tourismus in der OstWestfalenLippe GmbH mit Sitz in Bielefeld. Diesen Trend und die Bedeutung für Gäste haben auch Hövelhofs Gastgeber erkannt.

Fünf Hövelhofer Gastgeber und Gastronomiebetriebe wurden vom Deutschen Wanderverband (DWV) ein weiteres Mal mit dem Qualitätssiegel „Wanderbares Deutschland“ ausgezeichnet. Zu den Kernkriterien gehören unter anderem die Möglichkeit, Ausrüstung und Kleidung zu trocknen und Wanderschuhe zu reinigen. Auch spezielle Routenvorschläge sowie ein Hol- und Bringservice von und zu den Zielen der Wanderrouten werden neben einer Vielzahl von Kriterien bewertet.

Der Zertifizierung vorangegangen waren Bestandsaufnahmen durch Miriam Seifert von der Touristikzentrale Paderborner Land. Bei den umfassenden Besichtigungen wurden die Betriebe unter die Lupe genommen. Insgesamt sind nun folgende Betriebe zertifiziert: das Hotel Victoria, das Gasthaus Spieker, das Hotel Piärdestall, das Hotel Garni Zum Grünen Baum, das Landgasthaus Göke sowie die Gaststätte Hahnenkrug in Hövelriege.

Markus Backes gratuliert den Hövelhofer Touristikern zu dem herausragenden Ergebnis und betonte, dass Hövelhof die Kommune mit den meisten Qualitäts-Wanderbetrieben im Kreis Paderborn ist. ■

Immobilien Lakämper



Wir wünschen Ihnen ein gutes neues Jahr!

05207 - 958 47 40
immobilien-lakaemper.de

Gunther Wolff
Tischlermeister
Möbel • Fenster • Türen
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports
Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74/9 74 05 99
Waldweg 14
33161 Hövelhof
GW Ihr mobiler Tischlerservice

Heinke Gärten
planen und gestalten
Ihr Fachbetrieb für
• Garten- & Landschaftsbau
• Natur- & Schwimmteichbau
• Bepflanzung & Gartenpflege
• Zäune, Mauern & Gabionen
• Pflaster- & Natursteinarbeiten
Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-932761
www.gartenbau-heinke.de

Anja Knaup
Allee 37 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257.9388870
www.kleinewaescherei.de
Die kleine Wäscherei
Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- & Kittelservice
Chemische Reinigung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Näharbeiten
Hol- & Bringservice · Annahmestelle für Teppich- & Lederreinigung
Mo–Fr: 9–13 Uhr & 15–18 Uhr · Mittwochnachmittags geschlossen

STIHL



ZEIT FÜR DRAUßEN.

MS 162
BENZIN-MOTORSÄGE
Damit Ihnen die Arbeit draußen leicht von der Hand geht, bietet die neue Motorsäge hervorragende STIHL Qualität.
199 €

Bernhard Schiermeier
Land- & Gartentechnik
Bernhard Schiermeier
Espelener Straße 103
33161 Hövelhof
Tel.: 05294/249
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SCHMIDT malerfachbetrieb
einwandfrei gestalten & erhalten
Bentlakestr. 92
33161 Hövelhof
☎ 0 52 57 / 12 34
0170 / 4 83 07 96
info@ds-maler.de
www.ds-maler.de

die kissenmacher
made in Germany
Wir wünschen einen guten Start ins neue Jahr!
WIR FERTIGEN ...
... hochwertige Polsterauflagen für Ihre Gartenmöbel, sowie Sitz- und Dekokissen für den Heimbereich. Zudem bieten wir Sonderanfertigungen aller Art und Objektausstattungen an.



WASCHBAR
REIßVERSCHLUSS
SONDERMAßE
MADE IN GERMANY
HOCHWERTIGE STOFFE UND MATERIALIEN
Die Kissenmacher
Oestervenn 37
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon: +49 (0)5207 9913561
Fax: +49 (0)5207 9913562
E-Mail: info@die-kissenmacher.de
www.die-kissenmacher.de

ZWEI FIRMEN MIT SYNERGIEN UNTER EINEM DACH

Bürgermeister Michael Berens besucht Hövelhofer Traditionsunternehmen



Beim Unternehmensbesuch gab das Leitungsteam einen Einblick hinter die Kulissen beider Firmen. Mit dabei waren (v.l.): Bürgermeister Michael Berens, der ehemalige Geschäftsführer Erich Athens, der Verantwortliche für den Bereich Sanitär und Heizung Rolf Köddermann, Wirtschaftsförderer Thomas Westhof, Geschäftsführer Rainer Athens sowie Prokuristin Birgit Ackermann. Es fehlt Andreas Horsthemke.

Erich Athens freut sich mit seiner Frau Hedwig über den Goldenen Meisterbrief der Innung für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik Paderborn



Das Hövelhofer Unternehmen Athens kann auf eine beeindruckende Firmengeschichte von mehr als 90 Jahren zurückblicken. Dabei hat sich die Firma stetig weiterentwickelt und ist von der ursprünglichen Schmiede zu einem innovativen Handwerksbetrieb mit rund 60 Mitarbeitenden gewachsen. Die Innung Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik Paderborn ehrte jetzt den früheren Geschäftsführer Erich Athens mit dem Goldenen Meisterbrief. Zu diesem Anlass überbrachten Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof ihre Glückwünsche.

Hinter dem Namen Athens verbergen sich zwei unterschiedlich ausgerichtete Unternehmen: die Firma Athens Metallbedachung und Fassadentechnik sowie Athens Sanitär und Heizung. Im Jahr 1929 hat Josef Athens den Betrieb als Schmiede gegründet. Sein Sohn Erich Athens hat die Geschäftsleitung 1958 übernommen und baute das Unternehmen zu einem erfolgreichen Installationsbetrieb aus. Vor 50 Jahren hat er seine Meisterprüfung im Gas- und Wasser-Installationshandwerk absolviert, wofür er jetzt den Goldenen Meisterbrief erhielt.

Heute führt Rainer Athens in dritter Generation den Betrieb. Auf seine Initiative hin erschloss das Unternehmen mit der Ausführung von Metalldeckungen für Dachflächen und Fassaden ein zweites Standbein. Auf 6.000 Quadratmetern verarbeitet das Unternehmen neben Kupfer-, Zink-, Aluminium- und Stahlblechen vorwiegend Alucobond – ein stabiles und zugleich flexibles Material wie Athens hervorhebt. „Alucobond ist zudem leicht formbar und bietet eine große Oberflächen-Vielfalt für eine individuelle und prägnante Fassadengestaltung“, betont der Unternehmer. Gefertigt wird für eigene Montageteams an Großbaustellen unter der Leitung des langjährigen Mitarbeiters Andreas Horsthemke sowie als Zulieferer für weiterverarbeitende Betriebe europaweit.

Aktuell investiert die Firma in den Bau einer neuen Fertigungshalle mit angrenzenden Büroräumen. „Die Bleche werden immer größer und schwerer, daher benötigen wir eine zunehmend größere Produktionsfläche“, erklärt Athens.
Für den zweiten Schwerpunkt des Unternehmens, den Bereich Sanitär und Heizung, ist Dipl. Ing. Rolf Köddermann federführend. Er hat bereits seine Ausbildung bei der Firma Athens absolviert und ist nun als Betriebsleiter verantwortlich für die Vermarktung von Heizungsanlagen sowie die Badgestaltung und -sanierung. Etwa 40 bis 50 Heizungen verbaut die Firma pro Jahr. „Wir beraten unsere Kunden ganz individuell, welches Heizsystem für sie passend ist. Besonders nachgefragt sind aktuell Luft-Wärmepumpen, wobei natürliche Kältemittel wie Propan stark im Trend sind“, sagt Köddermann.

Als zukunftsorientiertes Unternehmen legt Athens besonderen Wert auf die Ausbildung und Qualifikation der eigenen Mitarbeiter und bietet aus diesem Grund jungen Menschen vier attraktive Ausbildungsberufe. ■

AN- UND VERKAUF

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen. Tel. **0 52 57/46 37**

Kaufe alte Ölgemälde, Möbel, Zinn, Bestecke, Militaria, Schmuck, Jagd, Bernstein, Spielzeug, Münzen, Briefmarken, Bronzen, Porzellanfiguren uvm. Freue mich über jeden Anruf. U. Tallgauer, Lipperreihe. Tel. **0 52 02/ 7 34 06**

IMMOBILIENMARKT

Ehepaar, mittleren Alters, voll berufstätig (öD), sucht WHG/Haus zur Miete. In und um Hövelhof, ab 80 qm und bis 1100 € WM. Haustiere sollten kein Problem darstellen. Tel. **0160/95 53 10 51**

Doppelhaushälfte o. Einfamilienhaus zur Miete in Hövelhof gesucht. Tel. **0177/9 16 24 23**

Rentnerin sucht 2-3 ZKBB (kein DG) in Hövelhof-Zentrum im Frühjahr 2024. Frdl. Angebote unter. Tel. **0157/35 38 63 72** od. **0521/5 57 85 65**.

Schöne, helle Wohnung, ca. 75 qm im 1.OG., 3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, Kellerraum u. Auto-Stellplatz, zentrumsnah, ab 01.02.24 o. nach Vereinbarung zu vermieten. Tel. **0152/27 64 07 84**

STELLENMARKT

Das Salvator Kolleg sucht für eine Wohngruppe in Hövelhof eine **Reinigungskraft** für 9 Stunden wöchentlich ab 1.3.2024. Tel. **0 52 57/50 30**.

Das Salvator Kolleg sucht für eine Außenwohngruppe in Paderborn eine **Hauswirtschaftskraft** für 19,5 Stunden wöchentlich ab 1.3.2024. Tel. **0 52 57/ 50 30**.

Reinigungskraft/Putzhilfe für Geschäftshaushalt (2 Pers.) in Hövelhof gesucht. Arbeitszeit ca. 5 Std./Woche nach Absprache. Tel. **0 52 57/98 38 51**

VERSCHIEDENES

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,– bis 450,– €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre. Tel. **0 52 57/60 81** ab ca. 18 Uhr

TeleSon Energieberatung. Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge. H. J. Meier. Tel. **0163/4 09 00 02** (ab 17 Uhr)

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 10,– €. Tel. **0 52 57/ 93 61 90**

Absetzmulden für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis. Borgis Verwertungen. Tel. **0 52 05/7 25 53**

Feiern Sie doch einfach im **Bürgerhaus Espeln**! Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr... **www.buergerhausespeln.de**. Tel. **0160/92 34 03 78**

KLEINANZEIGEN Preise & Anzeigenannahme: **www.hoevelhofer-rundschau.de**

NOTIZEN:

VORWERK
Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzyk
Tel. 01 73 - 3 12 67 64
Tel. 0 52 52 - 94 00 38

Seit über 30 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich
Tischlerei Thomas van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Höpfl's Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
• Hausmeisterdienste
• Gartenpflege
www.hoepfl-service.de
Tel. 0173/9441327

Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk, Holzbalkendecken und Dachschrägen.
Firma Hiltscher 05242 36225 www.wenigerheizen.net

Seglingshof
Sie planen eine Hochzeit, Tagung oder Familienfeier?
Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.
Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de

FLOHMARKT
SCHÜTZEN- & BÜRGER-HAUS HÖVELHOF
14.01.2024
10-16 UHR
INFOS UNTER 0171.8667361

Backstube Austerschmidt
WIR SUCHEN DICH!
FÜR UNSERE FACHGESCHÄFTE IN SCHLOSS HOLTE UND WERNERS BACKSTUBE IN DELBRÜCK SUCHEN WIR AB SOFORT ODER SPÄTER:
VERKÄUFER
(m/w/d)
in Teil-/Vollzeit und auf 520 €-Basis
Anrufe erbeten Mo-Fr von 8.30 bis 12 Uhr, Tel. 05250 981910 oder schriftlich: E-Mail: info@austerschmidt.com; Backstube Austerschmidt, Eulenweg 1, 33129 Delbrück

Werneke SPORTCOACHING
Coach für Bewegung, Ernährung & Entspannung
0176-80879935
werneke-sportcoaching.de

Click-Vinyl-Aktion
Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen
Aktionspreis 26,95€/m²
inkl. Unterlage
SCHÄFERS
Fussboden GmbH
Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen
☎ 05250-982900

Partyservice Mersch
33104 Sennelager, 05254/7228
Exclusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills
Grillcatering
Napoleon-Grill-Händler | www.partyservice-paderborn.de

Malerfachbetrieb Matthias Müller
• Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
• Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung
Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

Danke

Ein herzliches Dankeschön sage ich allen, die mir zu meinem 80. Geburtstag mit Glückwünschen, ihrem Kommen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Jürgen Gröbe



Ein herzliches Dankeschön ...

... sagen wir allen, die uns zu unserer
Diamantenen Hochzeit
mit ihren Glückwünschen und
Geschenken viel Freude bereitet haben.

Anna und Ludwig Sander

WIR GRATULIEREN!

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

80 JAHRE	01.01.	Klaus Walecki
90 JAHRE	01.01.	Gerhard Bimmermann
80 JAHRE	01.01.	Josef Mühlenkamp
85 JAHRE	04.01.	Heinrich Berens
93 JAHRE	05.01.	Ida Sandbote
90 JAHRE	06.01.	Gisela Hopp
92 JAHRE	09.01.	Ferdinand Lienen
GOLDENE HOCHZEIT	12.01.	Maria und David Tissen
85 JAHRE	13.01.	Robert Düsterhus
80 JAHRE	17.01.	Dorothea Steffens
DIAMANTENE HOCHZEIT	23.01.	Maria Elisabeth und Bernhard Gerdes
91 JAHRE	24.01.	Elisabeth Ruhl
91 JAHRE	24.01.	Cäcilie Neisens
93 JAHRE	25.01.	Annelise Rodehutskors
91 JAHRE	30.01.	Georg Horenkamp
80 JAHRE	31.01.	Friedhelm Vogelsang

+JANUAR+

ACTiVE FITNESS
ZUMBA Start ins neue Jahr ...!
ab 08.01. KURS 1 | montags 20:15 – 21:15 Uhr
ab 10.01. KURS 2 | mittwochs | 18:30 – 19:30 Uhr
ZUMBA für Kids | mittwochs
4–6 Jahre 15 – 16 Uhr
7–11 Jahre 16 – 17 Uhr
ActiveFitness | Hövelmarkt 5 | 33161 Hövelhof | 05257-930597 | www.fitness-active.de

Stil und Blüte
Monika Schniedermann
Ihr Floristik-Fachgeschäft für individuelle Trauerfloristik
• Kreative Floristik
• Ideen-Sträuße
• Hochzeitsfloristik
• Blumen Service
• Keramik
• Pflanzenarrangements
• Geschenkartikel
• Florale Eventdekorationen
FLEUROP
HÖVELHOF
Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845
Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.00 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 09.00 - 14.00
www.stilundbluete-hoevelhof.de

Wir wollen nicht trauern, dass wir ihn verloren haben,
sondern dankbar sein dafür, dass wir ihn gehabt haben.

Robert Schadt

** 1. April 1940* *† 21. November 2023*

***Danke** sagen wir allen, die meinen Mann auf seinem letzten Weg begleitet haben und auf vielfältige Weise ihre herzliche Anteilnahme und Verbundenheit zum Ausdruck gebracht haben. Es hat mich sehr getröstet.*

Gerda Schadt

Bildhauerei, Bestattungen und Blumengalerie Dunschen, Hövelhof

---

NACHRUF

Am 13. Dezember 2023 verstarb
im Alter von 82 Jahren

HEINRICH TEGETHOFF

Der Verstorbene war von 1989 bis 2002 als Bauhofleiter in unserer Sennegemeinde Hövelhof beschäftigt. Sein Wirken hat maßgeblich dazu beigetragen die Straßen, Wege, Sportanlagen und öffentlichen Plätze in unserer Gemeinde zu unterhalten.

Im Laufe seiner Tätigkeit im Dienste der Sennegemeinde Hövelhof, hat sich Herr Tegethoff ein hohes Maß an Anerkennung und Wertschätzung sowohl bei den Kollegen als auch bei den Bürgern erworben.

Mit den Angehörigen nehmen wir Abschied von einem verdienten Mitarbeiter. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Michael Berens
Bürgermeister

Mareike Korsikowski
Vorsitzende Personalrat



Wär' noch so gern geblieben
daheim bei meinen Lieben,
doch Gott bestimmte meine Zeit
und rief mich in die Ewigkeit.

Klaus Schröter

✳ 4. Dezember 1937 ✞ 11. November 2023

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Im Namen aller Angehörigen:

Marianne Schröter
Andreas und Tina mit Familien

- NACHRUF -

Erhard Goebel

* 24.02.1934 † 17.11.2023

Die Familie, die Musik, das Handwerk
und die Natur lagen ihm im Herzen so nah.

DANKE für die Trostspendung
... allen, die der Beerdigung beiwohnten
oder im Herzen dabei waren.

Gitta, Olaf und Sandra



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten
Traueranzeigen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge



STATT KARTEN

MARGRET WILSMANN

* 23. Januar 1948 † 22. November 2023

Wir möchten uns ganz herzlich bedanken,
für die überwältigende Teilnahme an Margrets Beerdigung,
für die vielen persönlichen Gespräche und Beileidskarten,
für die Umarmungen und den stillen Händedruck.

Unser besonderer Dank geht an Dr. Schneider und sein Team
für die langjährige Betreuung von Margret.

Familie Josef Wilsmann

Das 6-Wochenamt ist am 6. Januar 2024 um 17 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

- STATT KARTEN -

GERTRUD KIRCHHOFF

* 03.04.1931 † 01.12.2023

Die vielen positiven Bekundungen in Wort und Schrift
zum Tod von Gertrud geben uns Trost und Gewissheit,
dass wir einen sehr liebenswerten Menschen verloren haben.

Wir sagen danke dafür.

Im Namen aller Angehörigen:

Richard Kirchhoff

Das Sechswochenamt feiern wir am Sonntag, den 14. Januar 2024 um 10.30 Uhr
in der Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk Hövelhof.

CHOR SPENDET FÜR ALBANIENHILFE



Dankbar zeigten sich nach den Konzerten Carsten Zander (l.) vom Chor à la carte und Lorenz Moos von der Albanienhilfe der Kolpingsfamilie Hövelhof.

Die Hövelsenner Kapelle war am ersten Advent bei den drei kleinen kostenlosen Konzerten des Chors à la carte wieder gut gefüllt. „Es macht uns viel Freude, die Begeisterung des Publikums hautnah miterleben zu dürfen. Diesmal sahen wir sogar einige Tränen der Rührung aufblitzen“, schwärmt Lilli Brauer-Lender, Vorsitzende des Chors, in einer Mitteilung. Entsprechend groß war die Spendenbereitschaft der Besucherinnen und Besucher. 400 Euro, die Hälfte der Einnahmen, wurden vom Vize-Vorsitzenden des Chors, Carsten Zander, nun an Lorenz Moos von der Albanienhilfe der Kolpingsfamilie Hövelhof übergeben. Mit dem Geld soll das Projekt „Aufbau häuslicher Krankenpflege“ gefördert werden. Die andere Hälfte der Einnahmen werde für die Chorarbeit verwendet. Der Chor dankte besonders den freiwilligen Helfern, die den Ausschank unentgeltlich übernommen haben sowie der Kolpingsfamilie Hövelhof für das zur Verfügung gestellte Equipment. ■

FESTLICHES MIT HARFE UND GESANG

Die aus Hövelhof stammende Harfenistin Jenny Meyer und die beiden Sängerinnen Susan Kuhlen und Pia Viola Buchert laden am Sonntag, 7. Januar, um 17 Uhr zu einem festlichen Konzert in die evangelische Johanneskirche ein. Die Organisatoren versprechen den Zuhörern eine Stunde mit himmlischer Musik zum Ausklang der Weihnachtszeit. Der Eintritt zum Konzert ist frei.

KONZERT MIT KAMMER-ORCHESTER

In der evangelischen Johanneskirche ist am Sonntag, 4. Februar, um 15.30 Uhr das Hamborner Kammerorchester zu hören. Dessen Mitglieder sind in der Liebe zur Musik vereint. Seit 2018 treffen sie sich 14-tägig in Schloss Hamborn und widmen sich, unter der Leitung von Jana Springer, der vielfältigen Streichorchester-Literatur.
Für das Konzert hat das Orchester Werke vom Barock bis zur Moderne ausgewählt, wie die Organisatoren berichten. Der Eintritt ist frei, über eine Spende freut sich das Orchester.

PREISSKAT IM SPORTHEIM DES HÖVELHOFER SV

Auch im Jahr 2024 lädt der HSV alle Skatfreunde zum Preisskat ein. Spieltag ist Freitag, 12. Januar, ab 19 Uhr im Sportheim. Wie immer werden drei Runden zu je 24 Spielen ausgespielt. 100 Euro werden für den Sieger ausgelobt. Insgesamt werden 30 Preise ausgespielt. Der Einsatz bleibe bei acht Euro. Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.



DUNSCHEN

Bildhauerei • Bestattungen • Blumengalerie

3 Handwerke unter einem Dach!

Industriestraße 49 • 33161 Hövelhof
(direkt am Friedhof)

Telefon 05257-1482 (Tag & Nacht)
www.dunschen-hoevelhof.de

Wir wollen nicht trauern, dass wir sie verloren haben,
sondern dankbar sein dafür, dass wir sie gehabt haben.

Gertraud Mütter

* 15. Januar 1939 † 17. November 2023

Danke sagen wir allen, die unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma auf ihrem letzten Weg begleitet haben und auf vielfältige Weise ihre herzliche Anteilnahme und Verbundenheit zum Ausdruck gebracht haben.
Es hat uns sehr getröstet.

Im Namen der Familie:

Ruth und Norbert Dörner
Bernd und Simona Mütter mit Lauritz und Pauline

Das 6-Wochenamt findet am Samstag, dem 30. Dezember 2023,
um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof statt.

Bestattungen Dunschen, Hövelhof

- Statt Karten -



Heinz-Georg Brake

✳ 23. November 1959
✞ 19. November 2023

Gedanken - Augenblicke ...
sie werden uns immer an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.

In den Stunden des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Liebe, Freundschaft und Achtung meinem lieben Mann und unserem guten Vater entgegengebracht wurden. Wir danken allen herzlich, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Elisabeth Brake
Peter
Martina und Tobias

Ostenland, im Dezember 2023

Je schöner und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt die Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne nicht wie einen Stachel,
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.

Adelheid Wiethof

geb. Busche

** 23. Juni 1939* *† 22. November 2023*

Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren, aber es ist schön zu wissen,
wie viele Menschen Adelheid geschätzt haben und sie vermissen werden.
Für alle Zeichen der Verbundenheit und Anteilnahme danken wir von Herzen.

Sabine und Michael, Birgit, Helga und Martin mit Familien

Das 6-Wochenamt für Adelheid findet am Samstag, dem 6. Januar 2024,
um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof statt.

Bestattungen Dunschen

Du bist nicht mehr dort, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Manfred Brummel

* 28. März 1944 + 8. Dezember 2023

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,
mit uns Abschied nahmen und ihre liebevolle Anteilnahme
auf so vielfältige Art und Weise zum Ausdruck brachten,
danken wir von Herzen.

Simone und Hans-Dieter, Katja und Adalbert mit Familien

Bildhauerei und Bestattungen Dunschen, Hövelhof



FÖRDERVEREIN SUCHT VORSTANDS-MITGLIEDER

Zur Mitgliederversammlung am Mittwoch, 10. Januar, um 19 Uhr lädt der Förderverein der Franz-Stock-Realschule ins Lehrerzimmer der Schule ein. Insbesondere werden neue Vorstandsmitglieder gesucht, wie es in der Einladung des Vereins heißt.

Der Förderverein habe Sportausrüstungen bezuschusst, aber auch die Anschaffung von Büchern, die Ausstattung der Schülerbücherei sowie des SV-Raumes, Präventionsprojekte und Ähnliches unterstützt.

Interessenten für die Vorstandsarbeit können sich bereits vorab bei Familie Kaiser melden unter Tel. 93 49 02. ■

WEY WITT DÄT PLATTDÖUTSKE NICH VERKUMEN LOTEN

Zum „Singen unter dem Weihnachtsbaum“ lädt der Plattdeutsche Kreis am Mittwoch, 10. Januar, um 19 Uhr ins Heimatzentrum Senne ein. Neben dem Singen von Weihnachtsliedern und vorgetragenen Geschichten gibt es Kekse, Glühwein und Kinderpunsch. ■

Wey wünsket allen plattdöütsken Frünnen en glücksiälges nigges Joahr!

APOTHEKEN-NOTDIENST

JANUAR

01.	**Ems-Apotheke**	Hövelhof | 05257/2345
02.	**Bären Apotheke**	Verl | 05246/702828
03.	**Rosen-Apotheke**	Ostenland | 05250/52238
04.	**Löwen-Apotheke**	Delbrück | 05250/982950
05.	**Apotheke am Lippesee**	Sande | 05254/941641
06.	**Pollhans-Apotheke**	Schloß Holte | 05207/921334
07.	**Ems-Apotheke**	Hövelhof | 05257/2345
08.	**Kreuz-Apotheke**	Delbrück | 05250/53291
09.	**Thune-Apotheke**	Sennelager | 05254/935050
10.	**Senne-Apotheke**	Hövelhof | 05257/98560
11.	**Eichen-Apotheke**	Hövelhof | 05257/934541
12.	**Apotheke am Mühlenhof**	Schloß Neuhaus | 05254/99780
13.	**Westfalen-Apotheke**	Verl | 05246/930900
14.	**Bären-Apotheke**	Schloß Neuhaus | 05254/13369
15.	**Kreuz-Apotheke**	Delbrück | 05250/53291
16.	**Marien-Apotheke**	Delbrück | 05250/99460
17.	**Kreuz-Apotheke**	Delbrück | 05250/53291
18.	**Hubertus-Apotheke oHG**	Schloß Holte | 05207/921223
19.	**Bonifatius-Apotheke**	Paderborn | 05251/4224
20.	**Apotheke Wilhelmshöhe**	Paderborn | 05251/6988840
21.	**Apotheke am Lippesee**	Sande | 05254/941641
22.	**Pollhans-Apotheke**	Schloß Holte | 05207/921334
23.	**Hatzfeld-Apotheke i. Mastbruch**	Schloß Neuhaus | 05254/3825
24.	**Fürst-Wenzel-Apotheke**	Kaunitz | 05246/1617
25.	**Bären Apotheke**	Verl | 05246/702828
26.	**Thune-Apotheke**	Sennelager | 05254/935050
27.	**Marien-Apotheke**	Delbrück | 05250/99460
28.	**Safari-Apotheke**	Schloß Holte | 05207/9251951
29.	**Rosen-Apotheke**	Ostenland | 05250/52238
30.	**Eichen-Apotheke**	Hövelhof | 05257/934541
31.	**Sonnen-Apotheke**	Delbrück | 05250/970500

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder Tel. (08 00) 00 22 88 3, Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

Brand- & Feuer-Schutz
HORENKAMP

Telefax 0 52 57 / 93 51 96
Mobil 01 72 / 9 83 96 00
E-Mail:
bfs.horenkamp@gmx.de



Unser Service:
Wartung/Instandhaltung **Verkauf**

- Feuerlöscher aller Art
- RWA
- Wandhydranten
- Steigleitungen
- Brandabschottungen
- Feuerlöschgeräte
- Feuerwehrbedarf
- Stationäre Löschanlagen
- Rauch- und Wärme-abzugsanlagen

Wir wünschen all unseren Kunden ein gutes neues Jahr und viel Erfolg!

Joh. Relard
Garten- & Landschaftsbaumeister

Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.
- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

Ihr Experte für Graten & Landschaft

Tel. 05257 / 940 182
www.relard.de
Klausheider Straße 64 · 33161 Hövelhof
Fax 05257 / 934 255 · D2 Fu 0172 / 98 244 91

AUF EINEN BLICK

ALLGEMEINMEDIZIN
Dr. Sondermann & Dr. Smolnik 9 85 10
Gesundheitszentrum Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700
Dr. Dr. G. Schneider, Dr. M. Schneider, S. Callauch, Dr. E. Rikus-Dee, Dr. S. Folz & A. Reinert . . 93 80 00

FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE
Dr. Rodenkirchen & Dr. Richter 67 25

INTERNISTEN
Dr. Klawohn 29 48

ZAHNÄRZTE
Klufmöller & Kollegen . . . 28 28
Hanna 54 94
Sadek 66 02
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus 32 80
Dr. Witte & T. Wüstenbecker 49 90

HEBAMMEN
Bonke 92 89 646
Gehrke-Pietsch 13 32
Podtschaske 93 23 93

TIERÄRZTE
Dr. Kluge 55 05
Dr. Meier-Löhr 67 71





Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



autohaus-protte.de Tel. 0 52 50 . 98 78-0
AUTO DIENST WERKSTATT & HANDEL AUTO DIENST
PROTTE
Bursdamm 1
Delbrück-Ostenland
NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE

13.390 €*

BMW 116i „M-Sportpaket"
Xenonscheinwerfer, Bj. 12.2014, ca. 102.500 km, 136 PS, Benziner, Schalter, Blau-Metallic, Alcantara innen, Navigation, Anhängervorrichtung, Tempomat, Sitzheizung, Einparkhilfe, Bluetooth, usw…

21.780 €*
Kia ProCeed 1.6 T-GDiÍ DCT „GT-Line"
Kamera, Bj. 08.2019, ca. 63.950 km, 204 PS, Benziner, Schalter, Grau-Metallic, Stoff innen, Navigation, LED Scheinwerfer, Sitzheizung, Abstandstempomat, elektr. Heckklappe, LM-Felgen, Einparkh. m. Kamera, beheizb. Scheibe, usw…


25.290 €*

VW ID.3 „Pro Performance" LED + Apple Car Play + Android Auto, Bj. 03.2021, ca. 33.750 km, 204 PS, Elektro, Automatik, Grau, Stoff innen, Navigation, LED Scheinwerfer, Einparkhilfe, Abstandstempomat, Klimaautomatik, Bluetooth, Spurassist, Apple Car Play, Android Auto, usw…

*19 % MwSt. ausweisbar

WERKSTATT-SERVICE: Full Service rund um Ihr Auto.
✓ Reparatur aller Fabrikate
✓ Karosserie-Instandsetzung
✓ Glasbruchschaden
✓ Reifen – Service & Verkauf
✓ Abschleppdienst
✓ Mietwagen

PROBEFAHRT FÜR ELEKTRO-FAHRZEUGE MÖGLICH!
FINANZIERUNGS-GARANTIE. INZAHLUNGNAHME MÖGLICH.

Gardinen & mehr
Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff
Beratung | Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen | Rollos
Waschservice | Änderungen
Verarbeitung vorhandener Stoffe
Katharina Otto | Hirtenweg 24a | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/93 52 60 oder 0151/19450378

Hövelhof
an den Quellen der Ems

HÖVELHOFER RUNDSCHAU

IMPRESSUM

HERAUSGEBER & REDAKTION
Verkehrsverein Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle in der Tourist-Information
Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de
V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer

ANZEIGEN-BERATUNG
Claudia Höwekenmeier
Anzeigenberaterin | Tel. 0170 8557528
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Reinhold Brunnert
Anzeigenberater | Tel. 0170 9534564
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste Juli 2022.

PEFC
Durch die Beschaffung von PEFC-zertifiziertem Papier fördern wir weltweit nachhaltige Waldbewirtschaftung.
PEFC/04-31-0934
www.pefc.co.uk

Klimaneutral Druckprodukt
ClimatePartner.com/53323-2308-1007

Druck: Bonifatius GmbH, Paderborn

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 10.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

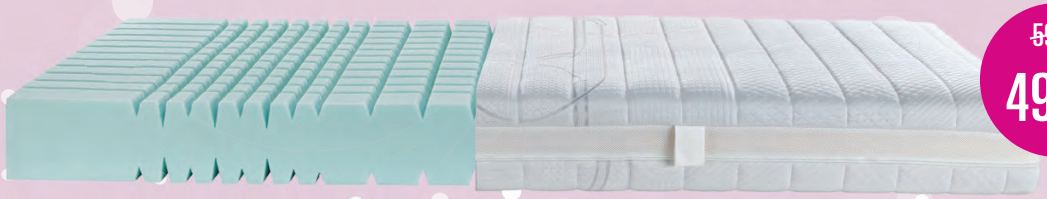
Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 31. Januar 2024

GANZ VIEL SCHLAFKOMFORT

FÜR SO WENIG GELD

1. MATRATZE IMPRESSION S

Sympathica



~~599,–~~ ab 499,–

2. MATRATZE IMPRESSION T

Sympathica



~~599,–~~ ab 499,–

3. LATEX-NACKENSTÜTZKISSEN

Sympathica



~~109,95~~ 89,95

JETZT 30% AUF KUSCHELIG WÄRMENDE BIBER BETTWÄSCHE

4. RAHMEN COMFORT RF

Sympathica



~~349,–~~ ab 299,–

BITTE VEREINBAREN SIE VORAB EINEN TERMIN

Damit Sie besser schlafen, nehmen wir uns viel Zeit für Ihre Beratung.

Lüke

DAS BETTENHAUS

1. MATRATZE IMPRESSION S: Genießen Sie Liegekomfort von Kopf bis Fuß. Hochwertiger 7-Zonen Kaltschaum, abnehmbarer Bezug - waschbar bei 60°, in 3 Härtegraden 90 / 200, 100 / 200: ~~599,–~~ 499.- 140 / 200: ~~949,–~~ 779.- **2. MATRATZE IMPRESSION T:** Mit ihrem 7-Zonen Taschenfedernkern, abnehmbarer Bezug - waschbar bei 60°, in 3 Härtegraden 90 / 200 cm, 100 / 200 cm ~~599,–~~ 499,–, 140 / 200 cm ~~949,–~~ 779,–. **3. LATEX-NACKENSTÜTZKISSEN:** abnehmbarer waschbarer Bezug ~~109,95~~ 89,95 **4. RAHMEN COMFORT RF:** mit verstellbarem Rücken-und Fußteil, 90 / 200, 100 / 200: ~~349,–~~ 299.-, 40 / 200: ~~699,–~~ 529.-, als nicht verstellbar: 90 / 200,100 / 200: ~~279,–~~ 249.-

Bahnhofstraße 31
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel.: 05207-88640
Mail: info@bettenhaus-lueke.de
www.bettenhaus-lueke.de

ÖFFNUNGSZEITEN: MO. – FR. 09.00 – 13.00 UHR UND 15.00 – 18.30 UHR, SA. 09.00 – 13.00 UHR